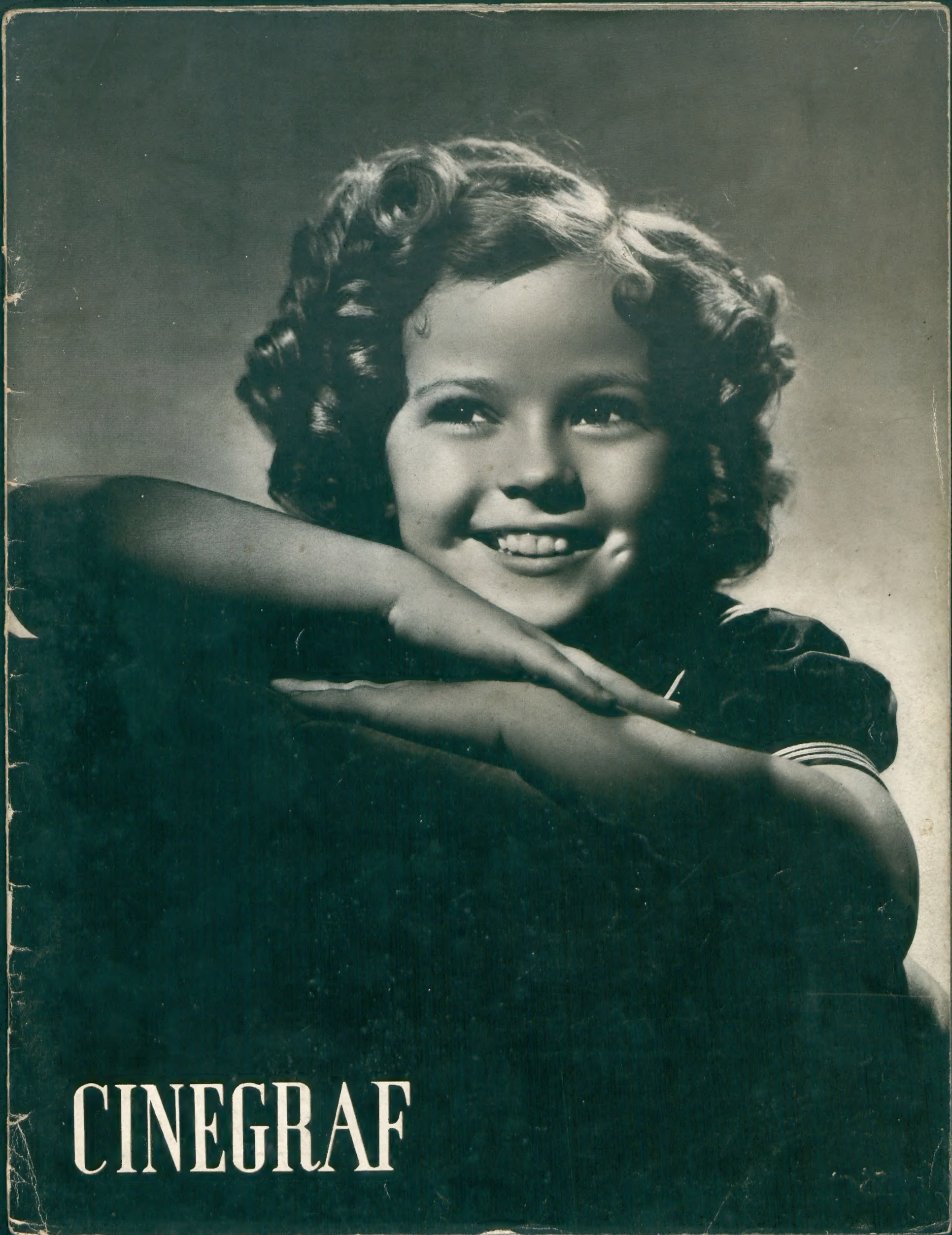




CINEGRAF

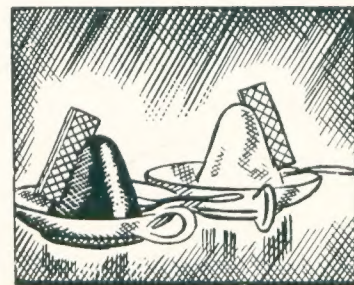


Protección para la salud infantil...



No sólo la carne, los huevos, la manteca, las verduras, etc., se conservan mejor con la refrigeración eléctrica, sino también la leche, los postres caseros, etc.

“Por mis hijos, soy capaz de cualquier cosa!” — Esta afirmación ha salido de sus labios y nació en su corazón. Pues bien: la refrigeración eléctrica puede hacer algo muy provechoso por la salud de sus niños: asegurarles una alimentación científicamente controlada, ya que la temperatura sana y seca que brinda la refrigeración eléctrica es la ideal para conservar todos los alimentos en perfectas condiciones — sin malograr ninguna de sus cualidades propias. La refrigeración eléctrica, aparte de una garantía para la salud, es un manantial de satisfacciones para grandes y chicos; es el moderno elemento indispensable para vivir de acuerdo a nuestra época...



Gracias a la refrigeración eléctrica, Vd. puede hacer exquisitos helados y ricos postres en casa... por pocos centavos!

Proteja su salud con un
REFRIGERADOR ELECTRICO

publicación del INSTITUTO ARGENTINO de ELECTRICIDAD APLICADA Avda. R. Saenz Peña 893 B.s.As.



Mandeville

E. Peña

Calzado de lujo para Señoras, Hombres y Niños
FLORIDA 834 — U. T. 31-Retiro 2925

Un nombre
que garantiza
la mas alta
calidad

Houbigant

Perfumista
desde 1775



Todas las preparaciones Houbigant
son fabricadas exclusivamente en Paris

Acaba de verse una película que significa mucho en la evolución del cinematógrafo argentino y que engrandece como ninguna su panorama. Un panorama que bien puede ser envidiado ya por países de cultura superior a la del nuestro, pero que carecen de una semejante pujanza e intuición como cualidades magníficas y raras que no se compran con los capitales de la industria norteamericana y que escapan, también, a la sabia y tradicional educación europea. Está en juego, además, una audacia que se asienta en el entusiasmo más ilimitado y en el propósito de superación más vehemente como que va aparejado con el menosprecio de las dificultades. Y éstas, que serían ineludibles en otra latitud, son eliminadas bizarramente, y el triunfo, que es, en otras partes, el resultado de una vida consagrada a intentarlo, se hace aquí posible y hasta lógico con el mínimo de recursos. "Viento Norte", en este sentido, más que un ejemplo o un punto de partida, es un símbolo.

Imaginemos por un instante que en rapidísimo viaje se trasladaran a Buenos Aires los señores Samuel Goldwyn, Erich Pommer y Alexander Korda. Supongamos que hubiesen visto en sus feudos esta película argentina y que algo, en ella, les hubiera despertado curiosidad. Entre nosotros, con la sagacidad de la raza, pensemos que de una ojeada consiguieran enterarse a fondo de los pormenores de la realización. A buen seguro que los señores Goldwyn, Pommer y Korda no saldrían de su asombro. Les parecería inverosímil la labor cumplida y el resultado final. Y es muy posible que retornaran a sus poderosas usinas con un profundo resquemor ante la fuerza de una industria cuyos hombres con tan poco hacen tanto, que sin método ni base desaloja cada vez con mayor ímpetu sus "superproducciones" complejas y costosas y que tiene ante sí todo por conquistar, porque sus balbuceantes ensayos, coronados sin embargo por el más caluroso de los éxitos, pueden ser superados a brevísimo plazo. Y lo son.

Ellos, los soberbios productores, carecen, por ejemplo, de argumentos. Durante treinta años los han tomado de la historia propia y de la ajena como simple pretexto para un idilio; explotaron el dolor de cualquier época para acentuar la comercialidad del idilio y extrajeron comicidad a costa de todos los respetos. Se hace en la Argentina una película. No la inspira un libro sino apenas una docena de páginas de un libro magnífico en el que están encerradas varias películas. Hay dentro de él, con la perspectiva épica de la conquista del desierto a los indios, el tema inspirador de un cinematógrafo de gran espectáculo a base de muchedumbres y de acción guerrera. Hay, también, el episodio colorido y jugoso en su juego de sentimientos criollos que un continuador — porque también están ellos — puede convertir en trama patética. Como no se dispone de medios para abordar lo primero, se anima lo segundo. Y a través de lo más fácil puede verse, rotunda, la promesa, ya casi real, de lo más grande.

Hemos vivido yankilizados por el cinematógrafo. Nos ha sacudido "Cimarrón" o "La Carreta" sin pensar que teníamos al alcance de la mano una gesta tanto o más grande que aquella. Y que una gesta criolla puede tener aquí un evocador más serio que el Cecil B. de Mille de "El llanero". Se nos trajeron, en conservas de celuloide, éxitos de teatro nacidos de una moda o sustentados por un alarido de sensacionalismo. Y teníamos aquí obras para todos los tiempos, generosas para todas las ambiciones de un hombre de cine. Recién lo saben productores y público. Probablemente no lo sepan bien aún, pues continúan yankilizados, y es una costumbre muy argentina esa de no creer demasiado, casi ni lo necesario, en las cosas que carecen de etiqueta extranjera. Bulle, aunque ignorado todavía, un ahinco estudiantil; un vértigo industrial, un mundo agrícola, un heroísmo científico, nuestro, argentino. Espléndido para ser traducido en imágenes como traducen eso en Hollywood, Berlín, Londres o París y nos lo devuelven en sentimientos forasteros, para que lo leamos en unos epígrafes y, cuando quede tiempo, lo veamos en algunas imágenes.

Viento Norte", como "La fuga", en otro plano, ha venido a abrir muchos ojos este año. Ha venido a realizar los optimistas presagios que tantas veces vertimos adivinando sonrisas incrédulas. Tan argentinas, también. Y es más grande aún el acierto de esta cinta porque da pie a todas las suposiciones que se forjan sobre una forma de expresión que tiene ya en su cine la Argentina para imponer el respeto que hasta hoy le habían hecho perder a través de las películas propios y extraños.

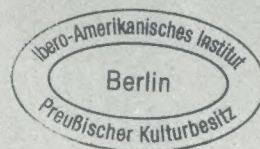
CINEGRAF

Año 6º

Noviembre 1937

Nº 67

DIRECTOR: CARLOS ALBERTO PESSANO



SEMBLANZA DE LOS INTERPRETES DE "VIENTO NORTE"



ENRIQUE MUIÑO Aniceto Reyes.

Se ha hecho unas cejas pobladas, que apenas dejan ver los ojos vivos, y es un poco duro el "maquillaje", como para la luz ceñida de la escena y no la fuerte del "set", pero Enrique Muiño tiene, con todo, rostro de primer actor. Porque hay un rostro de primer actor, innegablemente, como hay un rostro de galán y un rostro de villano. No máscara, no rictus, sino forma y modo de ser, estereotipada en la facie, un poco a fuerza de oficio y otro poco consubstancial de la personalidad. Cuando Muiño se olvide de sus tics peculiares — entre los cuales el fruncir el entrecejo es el más común; — cuando se olvide de que el público, su público, no está a diez o veinte metros de él, sino a cincuenta, por lo menos; cuando se constriña a la manera expresiva del cine, tan diversa y otra de la manera teatral, será difícil hallarle a este gran primer actor un parangón por estos lares. Y habrá que ir a enfrentarlo con Wallace Beery, que es otro gran primer actor de los gestos y de los tics exclusivamente cinematográficos. Pero en Muiño no hay sólo expresividad en el rostro y en el gesto. Tiene la prestancia física, el desplegarse grave y ponderado, el vigor total requerido por el trabajo a que le están destinadas sus características. Para él, el tipo recio y viril del paisano maduro, hecho a la fagina del resero; para él, el drama fuerte sin arranque exterior, de su personaje de Aniceto Reyes en "Viento Norte"; para él, el dolor callado, el receloso atisbar de las reacciones contrarias, como si venteara en el aire una tormenta lejana y pampiera. Tenemos, por fin — y ya se dice en otra página de Cinegraf, — lo nuestro en "Viento Norte"; y tenía que ser Muiño el intérprete de ese drama gaucho que nunca explotó en gritos más que en la parodia

grotesca de los Juan Moreira o los Santos Vega de circo. El drama hondo, sin palabrerío. Y simple y directo, según son los dramas verdaderos del hombre que tiene tan entrañado su concepto de la posesión — posesión de la tierra, del aire, del rancho, de la mujer — como el gaucho. Todo lo que le viene del ancestro español, y del despojo, precisamente, que ha sufrido y sufre, desde que le pusieron alambrado al campo suyo. Drama del desalojado por el patrón forastero, que también ronda las "casas" y codicia la mujer ajena... Drama de celos para silenciarlo en la pulpería o descargarlo en un talerazo sobre el caballo que sigue al tranco los pensamientos tardos del jinete. Y drama de la hombría generosa, del fuerte amor filial criollo, que ve rebrotar en el hijo las cualidades suyas, y conoce todas las mañas mozas, y ese rubor gaucho y varonil para meterse hondo los sentimientos. Muiño realiza su personaje de "Viento Norte" con vida propia y no prestada. La escena de la marcha hacia el fortín, delante de los milicos, entre el ojear curioso y suspendido de la gente; la declaración ante el capitán que le interroga; el escuchar el relato de la prisión del hijo, en la pulpería; la solicitud de un puesto de combate, para "morir bien" y no ajusticiado; la mirada final, hacia los suyos, cuando la tropa marcha hacia la montonera, son todas escenas, que, desglosadas o no del trabajo total, sobran para que este gran actor realice la mejor interpretación cinematográfica argentina que conocemos en un compatriota. Si hay que buscar despacio y con ganas de crítica, fallas en esa tarea, ya están esbozadas más arriba. Pero si después de veinte y más años de trabajo escénico, se puede llegar a un trabajo en el cine, como el suyo, apenas punteado de vicios profesionales que no son defectos, ¿qué más grande alabanza que esta puede hacerse? Una varonil dignidad de actor, para un personaje que tiene toda la dignidad de un hombre nuestro. Y esto es lo que queríamos resaltar. Con Muiño en la pantalla del cine nacional tenemos un tipo nuestro, definido y modelo de tipos. Recuérdese su maduro estanciero criollo de "Los cadetes de San Martín", tan entrañado en nuestra psicología, y que no tiene par en otras. Un actor representativo del carácter — de un aspecto, claro es, — del carácter criollo, para que sirva al redescubrimiento, aquí y fuera de las fronteras, del argentino que no es el del cabaret, ni el del tango, sino un señor, y lo mismo en bombachas gauchas que en irreprochable traje ciudadano.

texto de Henri Niger

dibujos de Amanda Lucía



Entre pícaro mariposeador de mujeres y celoso cumplidor del deber; entre un donoso piropo criollo y un filosófico encogerse de hombros ante la elemental rusticidad de la "chinita"; entre un gesto de Don Juan y un gesto de militar fogueado en malones, risueño y gentil, serio y decididor, lleva por las escenas del film su capitán Ramallo, Elías Alippi. Y he aquí otro actor de teatro que ya no tiene nada de la manera teatral. Para Alippi, el trasplante se ha realizado sin esfuerzo. Se ha adaptado casi de inmediato a la forma expresiva nueva, y no se le advierten fallas. Una sola, pero que es personal. En Elías Alippi hay como una desconfianza primeriza para los primeros planos. Rehuye la mirada directa, tal le produjera la cámara el efecto de un juez. Se aleja el objetivo y ya el actor se reencontra, adquiere su soltura habitual. Y es esta soltura la nota predominante de su actuación en el film. No hay para Alippi las manos embarazosas, el andar estudiado, la presión incómoda del sentarse y el levantarse, lo mismo en el rancho que en la sala. Suelto, ágil, ligero y juvenil, el arte de este actor que lleva sin fatiga más años de los que denota. Y una dicción clara, hoy que todavía la mayoría de los intérpretes criollos tienen una deplorable dicción, agravada por una imprecisa captación mecánica de las voces. Hay en el tipo del capitán Ramallo, encarnado por Alippi, un acento nuestro, también. Diverso del recio campero. Este militar va de la ciudad al campo. Es un poco el porteño sin problemas, de la calle Florida, que pintara Mansilla. Por eso es galante, flirteador, y se le van los ojos tras el ruedo de unas polleras. Nada de cinismo, ni de "conquistador", nada del creerse irresistible. Pero conoce el camino del corazón femenino y sabe que por la caracola del oído, siempre llega grata al corazón de la mujer — la jovencita y la otra, la rústica y la culta — una alabanza, una "flor", el piropo clásico. Flexible, sin empaque, sonriente bajo la guía fina del bigote, el capitán Ramallo de "Viento Norte" halla en el actor un doble cabal. Y se le va tras él la simpatía porteña. Esa simpatía ausente de otros films porteños, en los que el galán no sonríe jamás, tieso, envarado, receloso y taimado. El capitán guerrillero de Alippi y de Mansilla y de "Viento Norte" es un "reencuentro" con un tipo nuestro, que no está ni en el arrabal, ni en el comité, ni en la calle Corrientes. Un tipo alegre, varonil, sin complejos, directo en sus gustos, amante de la belleza y fuerte en todos los riesgos viriles. Como le hubiera gustado conocer al mismo Lucio V. Mansilla, que sabía largo de todas estas cosas. Por eso, también, le corresponde el elogio que hacemos a su compañero de larga fórmula teatral, y que no es sino el de sintetizar hasta en el físico — tanto más en el modo — un arquetipo del porteño. Y, por extraña coincidencia, es también en "Cadetes de San Martín" la película en la que el actor encuentra la oportunidad de demostrar que no es en un personaje solo donde se "da" ese tipo, sino en toda una galería. Del capitán Ramallo de "Viento Norte" a su maduro papel de "viveur" sin cinismo de aquella película, caben otras expresiones exclusivamente nuestras, que hacen la fisonomía moral del porteño.

ANGEL MAGAÑA Miguelito.

"Hacete fuerte, muchacho", le dice Don Segundo Sombra al peoncito resero, en la novela de Güiraldes. Y para los años mozos de Miguelito había que encontrar también el actor-tipo y se lo encontró en Angel Magaña, que ha llegado novicio de tablas al cine autóctono. Y por eso no se va en vicios de técnica y tiene una técnica fresca, simple, para la expresión. Otro personaje logrado y otro actor. Y para él, el mejor momento del film, el instante cinematográfico de alta tesitura dramática que aún permanecía inédito en una película nacional. Momento preparado con habilidad de "métier", de oficio, por el director, y en el que se dan reunidos la agorería, el tema supersticioso, el despavorido huir de lo ignoto luego de haberlo enfrentado. Cosa de campo nuestro, que hace correr un estremecimiento de frío por la columna vertebral. No se sabe qué peligro acecha, pero ahí está la noche lechosa, ahí se agita el pastizal con voces quedas, ahí, al pie de la tumba, una vela se apaga por el propio resollar del protagonista, tal vez. Y el caballo que olfatea y huye y el mozo que se ha quedado erizado de pelos y con unos ojos tamaños, hasta encontrar en el pánico la fuerza para incorporarse y huir también. Momento de cine grande, intenso, hondo para un actor fogueado. Ese es para Angel Magaña el "hacete fuerte, muchacho", con el que se aconseja a los bisoños. Angel Magaña no va más allá de lo imprescindible, en la expresión, y en ella le reconocemos su disimulación de lo teatral. Se está "haciendo" en el cine. Tiene la suerte de "hacerse" en el cine, prístinamente. Todo lo va a encontrar en el cine. De ahí que sea la suya, entre dos actores como Muñío y Alippi, la labor interpretativa de "Viento Norte" más exclusiva de modo y forma cinematográficos. Y tanto en la nota tierna, sentimental, amorosa, como en la intensa ya descripta. Bello porvenir de actor, para no malograrse en la andadura.



Rosalind

Elizabeth



Russell

Allan

RAYAS





1

1 —Empecemos, Lord, el día campestre y sencillo que ha ordenado el Departamento de Publicidad.

2 —Tras doce pruebas, sale bien esta foto espontánea con el corcel amaestrado que envió el "studio".

3 —Ya terminó su excelente labor el "extra" equino: le sacaré sonriendo el bozal y después...

4 ...le haré esta limpieza "cándida", procurando no mover el cepillo para que la foto sea nítida.



2



3



4

UN MANNEQUIN



El "mannequin": Carole Lombard.

EN EL CAMPO

5 —Cambiaré de traje — vestiré un pijama a cuadros, — y como "extra" elijo esta vaca tranquila.

6 —Simularé ordeñar porque el peón auténtico ya ha ordeñado a esta vaca hace sólo dos minutos.

7 —"Las estrellas son buenas y aman a los animales", fué el tema sugerido por el Departamento.

8 —Váyanse a dormir, que yo voy al "studio". La tarde cae y ya no alcanza la luz para sacar más fotos.



5



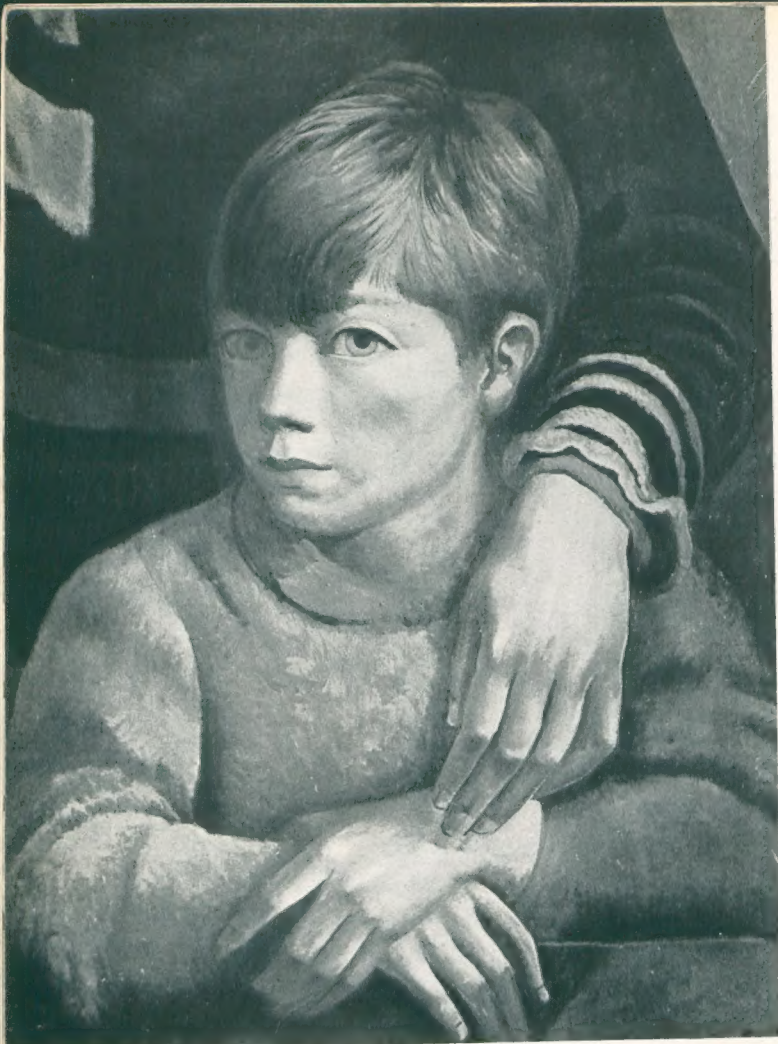
6



7



8



una "figura" de Lino Spilimbergo.



arlequines irrealistas de Emilio Pettoruti.



juénes realistas de Antonio Berni.



detalle de "Redes", por Raquel Forner.



"Máscara", por Enrique de Larrañaga.



"Retrato", por J. A. Ballester Peña.



detalle de "Descendimiento", por Aquiles Badi.



figura de "El diño", por Horacio Butler.

ARTE NUESTRO

un conjunto de
envíos al XXVII
Salón Nacional

una de las figuras de "El niño de la escalera", por Raúl Soldi.



No abundan, por cierto, en las grandes capitales muestras colectivas como las que conoció este año Buenos Aires a través de sus Salones de Artes Decorativas, de Acuarelistas y de su Salón Anual, ahora. Hay en los envíos a esos certámenes, indiscutiblemente, un acentuado e identificable reflejo de corrientes extrañas a la manera y a la sensibilidad locales, pero, dentro de ellas, es posible percibir una intención que otorga jerarquía a intentos quizá malogrados en conjunto, pero sugestivos en detalle. La asimilación precipitada de los "ismos" deja paso ya a una mayor serenidad en las concepciones. El vacío que asfixia, al final, todas las posturas debió llamar a la cordura a muchos de nuestros artistas. Y es así que en la muestra a la cual pertenecen las obras aquí reproducidas pueden hallarse valores propios de un gran centro de arte. Queda inédito aún el maravilloso venero de temas de la tierra nuestra. Como en el cine argentino, se refleja al campo desde el centro metropolitano. Pero, como en el cine, también, es bien sensato esperar el surgimiento de un nuevo arte argentino, pujante por su inspiración y vigoroso por su sinceridad.

fotografías de
Usaburo Kikuchi.



detalle de "Mujer con libro", por José Fioravanti.



tres aspectos de "Composición", por Vicente Puig.



Detalle de "Flor de cardón", por José de Luca.





Hasta en la presentación de la obra el cinematógrafo supera al teatro. En el teatro el truco está delante del espectador. En el cinematógrafo está detrás, ausente, realizado hace mucho tiempo en el "studio". Por eso, cuando se estrene "Wells Fargo" — la película de Frank Lloyd a la cual pertenecen estas escenas de filmación, — el espectador de cine, que no tiene la desgracia del espectador teatral de ver y oír el

DOS AMBIENTES DE UN FILM



truco, no podrá imaginarse el camión que precede a las carretas, el hombre que acerca el micrófono a los actores y el brazo de hierro que sostiene a la cámara, y se emocionará apreciando el avance polvoriento de las carretas colonizadoras amenazadas por los "sioux" y la escena de amor interpretada en 1850 y en un salón del St. Francis Hotel de San Francisco, por Joe McCrea y Frances Dee.

DOS PELICULAS TENDENCIOSAS Y DISOLVENTES

Esta película alemana, concebida según las directivas que rigen al cinematógrafo del Reich, intervenido por el gobierno nacional-socialista, desarrolla una idea social y política que aparentemente se circunscribe a la respuesta de estas preguntas: ¿puede rehacer su vida el hombre que enviuda, a edad ya avanzada, uniéndose a una mujer que podría ser su hija rompiendo todos los vínculos que lo unen al pasado vivo aún en los suyos? ¿Puede "vivir su vida" ese hombre que está ya en el camino de retorno, aunque no se sienta viejo, prescindiendo de toda consideración a los que lo rodean?

Una película que quisiera reflejar, no una realidad alemana contemplada a través de un prisma especial, sino una realidad nuestra, a través de interrogantes como los que propone "Yo condeno", mostraría situaciones bien distintas a las que presenta la película.

Aquí, es muy posible que se produjera el choque entre los hijos — todos — y la intrusa, pero sin violencias de hecho. Si el padre no reacciona ante las súplicas, los pedidos o las prevenciones y persiste en sus propósitos hará su voluntad sin mayores esfuerzos, pero esa victoria aparentemente fácil ha de volverse contra él y más aún contra su compañera, haciéndose improbable la tranquilidad y el perdón para el amor senil. Apenas una nueva

una, alemana: "Yo condeno"

descendencia podría neutralizar los efectos del desmembramiento del viejo hogar.

Esa es la situación más corriente que en un ambiente como el nuestro puede aparejar el problema de "Yo condeno". Pero en esta producción hay ya una idea tendenciosa desde las escenas iniciales. Desde la sarcástica presentación de ese responso de la esposa del protagonista, que transcurre entre el hastío y la indiferencia de los deudos. El eje del problema se desequilibra de inmediato, y definitivamente, con el peso muerto de unas cuantas nulidades en la simbolización de la familia. No pueden ser figuras representativas de una familia normal — de la familia, a secas — esa joven histérica que ha convertido el culto a la madre en algo patológico; ni el Benjamín desvergonzado y parásito a quien le divierte que "el viejo" tenga una amante, ni esos infelices dominados por sus cónyuges, que son quienes dirigen la campaña contra la presunta insanía del jefe de la casa al entregar a la extraña el tesoro familiar que desean para sí. Basta la enumeración de esos caracteres — carentes de afectos limpios o de ideas serenas — para que resalte el "parti-pris" de enfrentar las aspiraciones del núcleo familiar en su más

sombrio aspecto con el ansia de recuperarse que impulsa al protagonista. Ante el espectador se hace explicable y lógica la necesidad que ese hombre experimenta de huir de semejante atmósfera y verse libre de esas figuras borrosas e inútiles, que ahogan su vitalidad aún pujante. Y cuando deshereda a los hijos que lo han traicionado para poner su fábrica en manos del estado que sabrá encontrar entre los obreros al sucesor, el personaje colma ya — en el plano exegético de la película — toda austeridad y patriotismo.

Pero hemos estado durante toda la proyección dentro del sofisma. El menos avisado de los espectadores siente algo, que no puede definir precisamente. Cuando Emil Jannings rasga el retrato de la esposa, siente un sacudón. No concibe ni aun en plena hiperesesia esa reacción injusta. Sufre con el padre a quien sus hijos llevan a los tribunales. Está con él. Pero nota que allí sucede algo, que no puede ser en esa forma.

En realidad, "Yo condeno" es una película interesante, compuesta con habilidad técnica y a veces con maestría. Ayudada extraordinariamente por un gran actor. Pero por sobre todo eso "Yo condeno" es una película falsa e inmoral. Una película que ataca con armas casi vedadas a la familia, a la verdadera familia. Que no es, por cierto, la familia de "Yo condeno". A. M. R.

otra, yankee: "Punto muerto"

temente recargadas como para hacer fácil la tácita aprobación del espectador, en cuyo espíritu presionan, no la verdad y el realismo de la película, sino, precisamente, ese fondo de sugestión mental que es ingénito en la imagen.

Abundante en escenas rebuscadamente sórdidas, "Punto muerto" es una perfecta realización para la apetencia de "snobs" izquierdizantes. De esos mismos izquierdizantes que, en ridícula postura, acababan momentos antes de aplaudir a través de un noticioso las palabras del primer mandatario de esa misma tierra donde, según "Punto muerto", se desarrolla la acción. "Punto muerto" es, además, una perfecta realización para estragar la sensibilidad del espectador; para explotar el repudiable sentimentalismo de un público satisfecho; para acicatear esa emotividad absurda y afeminada de las plateas fáciles.

La miseria es respetable. No puede nunca ser motivo de explotación. Mucho menos cuando se busca, al mostrarla, un éxito comercial. El cinematógrafo tiene, aunque se la olvide muchas veces, una ética. Y la exposición de la miseria con fines comerciales es tan repudiable como la misma explotación directa de los miserables a quienes se finge criticar en tono cálido.

Películas como "Punto muerto" difaman la miseria. Y no sólo la difaman sino que llevan al espectador un sentimiento pernicioso.

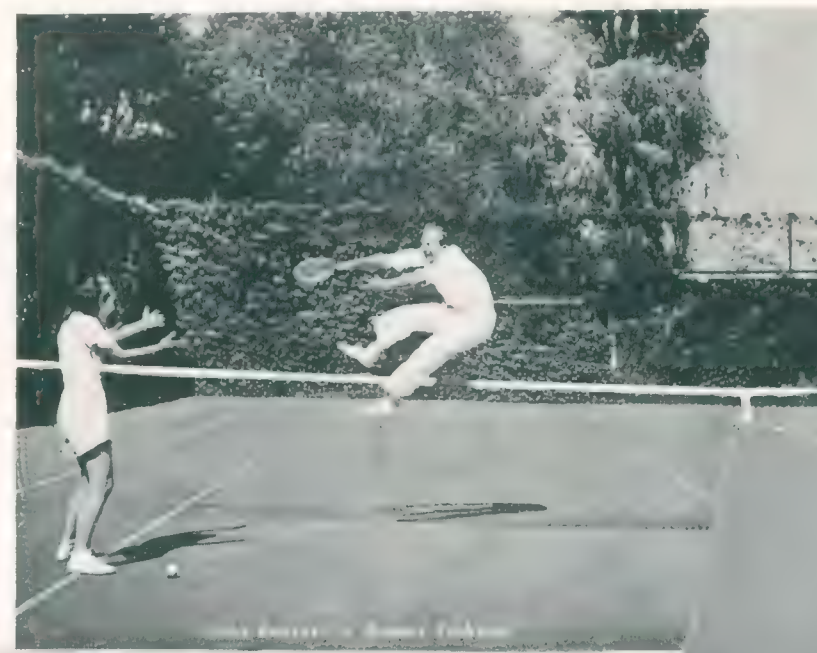
Sería tonto echar un velo sobre ciertos problemas. Todo lo contrario. Pero es repudiable, en cambio, la falsificación de la vida mediante un nihilismo embrutecedor, total, una anulación de toda fe, de toda esperanza, de todo ideal. Es canallesco pensar que, aun dentro de la sordidez, no pueda introducirse un destello de bondad. Que se enfoquen decenas de personajes y que todos ellos sean repugnantes. Y que cuando el hombre o la mujer quieran elevarse un poco, el medio, la tara social — la sociedad, a secas, — los aniquile. Ahí está la miseria en el libro de John Dos Passos "Mannhattan Transfer" y en el de Michael Gold "Judíos sin dinero". La misma miseria, los mismos problemas, los mismos lugares, las mismas vidas que exhibe "Punto muerto", pero presentadas con mayor intensidad, con mayor agudeza, con auténtico realismo y, sin embargo, con un aliento humano que no contiene "Punto muerto" en ningún momento. Podemos mencionar, además, dentro de similar espíritu realista, esa magnífica película que pasó sin pena ni gloria y que se llamaba "Los caballeros nacen". También el mismo problema obscuro de la miseria, pero alentado con un concepto humano. No creemos necesario recordar (pasa a la página 49)

"Punto muerto" es una película sobre la miseria. Sobre las mujeres, los hombres y los niños miserables de Nueva York. Desfilan por ella varios tipos de malhechores que aparecen como la consecuencia de una irritante desigualdad económica. Adolescentes que en rueda de amigos narran con toda inconsciencia y frialdad los incidentes domésticos que provoca un padre alcohólico y haragán. Otros que incitan al robo a un compañero no corrompido aún, sugiriéndole como primera víctima a la propia madre. Mujeres que prefieren seguir una vida de infamia antes que renunciar a los halagos que la pobreza no puede darles. Representantes de la autoridad al servicio personal de personajes influyentes. Y entre unos y otros, referencias tendenciosas sobre la actuación de la policía frente a una huelga de obreros. Y, finalmente, conceptos puestos en boca de los personajes, tales como el de que "los reformatorios son los que transforman en delincuentes a los jóvenes", "con plata se consigue un buen abogado y una absolución", "la sociedad paga por matar a un hombre", dan la pauta de cuál ha sido la temática de "Punto muerto", en su pretendida posición de documento humano y, sobre todo, de alegato social.

Tal es la sociedad, tal es la vida, tal es la pobreza en "Punto muerto". Se las presenta así, tendenciosamente, en escenas cuyas tintas están lo suficien-



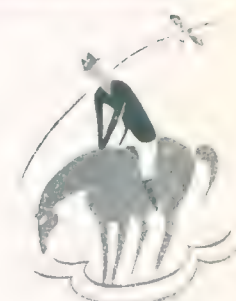
Errol Flynn, a bordo del "Bachelor".



Douglas Montgomery



Jeanette Mac Donald.



viñeta de Gálvez Elorza.



Maureen O'Sullivan.

HORAS DE LIBERTAD



Indice alfabético de las ACTIVIDADES DE

Fred Astaire y **Ginger Rogers** evocarán en breve la vida de una famosa pareja de bailarines — **Vernon e Irene Castle** — en una película que se llamará "Castles in the Air".

Cuando los empleados de los restaurantes **Brown Derby**, de Hollywood, se declararon en huelga, **Wallace Beery** siguió frecuentando dichos locales sin solidarizarse con la actitud de los huelguistas. Con tal motivo la Federación Americana de Trabajo ha pedido el "boycott" para el artista y para todos sus films. Otro motivo de esta decisión estriba en que **Wallace Beery** no quiso entrar en la Liga de los Actores Cinematográficos, entidad que defiende los intereses de los artistas. El actor ha cambiado de opinión con respecto a la Liga — acaba de pedir que le admitan como socio, — pero sigue frecuentando los restaurantes **Brown Derby**. Así que la amenaza de "boycott" no ha desaparecido.

Freddie Bartholomew ya tiene sustituto: un niño de Nueva Zelanda llamado **Ra Hould**, quien ha sido rebautizado cinematográficamente **Ronald Sinclair**. Actúa en "Thorobreds Dont Cry" en reemplazo de **Bartholomew**, quien fué separado del reparto debido a la conocida acción judicial entablada por la tía del actorcito contra las autoridades del "studio".

Dícese en Hollywood que **Alice Brady** está tan gravemente enferma que es probable que no vuelva a actuar para la pantalla. Su último film es "In Old Chicago", donde desempeña un papel dramático.

Marie Bell caracteriza a la protagonista de "La Glu", de **Richepin**, cuya adaptación ha realizado **Fernand Crommelynck**.

Lucien Baroux interpreta "Maman Colibri".

En "Mannequin", última película de **Joan Crawford**, un nuevo actor, **Alan Curtis**, interpreta en la ficción el papel de marido de la estrella. **Curtis** fué anteriormente modelo para fotografías comerciales en Nueva York. El galán de este film es **Spencer Tracy**.

Dolores Costello retornará en "Too Much of Everything" secundada por **Bonita Granville** y **Donald Crisp**. La actriz ha firmado un contrato por cinco años con un importante "studio".

futuro film — "Love is not so simple", — aunque el "studio" no ha confirmado ninguna de las dos noticias: ni la del contrato ni la de este título.

Clark Gable es el intérprete principal de "Spur of Pride", de **Percival C. Wren**.

Después de **Paderewski** otro virtuoso actuará como estrella cinematográfica: **Jascha Heifetz**. El famoso violinista ha sido contratado por una empresa de Hollywood para interpretar un film en colores que se realizará en breve y cuyo nombre es "The Great Musical Festival". Se piensa contratar a **Grace Moore** para que acompañe a **Jascha Heifetz** en esta película.

Walter Huston, **Beulah Bondi** y **Ann Rutherford** interpretarán una película evocativa de la guerra civil norteamericana. Director: **Clarence Brown**.

Katharine Hepburn inició su nuevo film "Bringing Up Baby", acompañada por **Cary Grant**, **Mae Robson**, **Charles Ruggles** y **Barry Fitzgerald**, actor irlandés que hace su segunda presentación en la pantalla con este film.

Eleanor Holm, que nunca pudo cumplir su primer contrato cinematográfico, tiene ahora el segundo. Debe caracterizar a la novia de uno de los tantos **Tarzan** que se editan en Hollywood.

Otra figura que pasa de la escena a la pantalla. **Beatrice Lille**, famosa en el ambiente teatral de Broadway como actriz y cancionista, realizará un film acompañando a **Bing Crosby**.

Rod La Rocque aparecerá en "Return of the Shadow".

Harold Lloyd prepara su próximo film: "Professor Beware". Para primera figura femenina está indeciso entre **Jean Parker**, **Madge Evans** y **Carol Hughes**.

Otra estrella europea en Hollywood: la actriz italiana **Isa Miranda**, protagonista de "Escipión, el Africano". Afirmase que **George Cukor** la dirigirá en una película titulada "Manon Lescaut". Antes realizará "Lady of the Tropics", de ambiente cubano, con **Fred Mac Murray** y **Georges Rigaud**. La acción de este film se desarrolla en una plantación cubana de caña de azúcar.

Ray Milland es el galán de **Miriam Hopkins** en "The Female of the Species".

Terminado su último film, **Paul Muni** partió para Europa en viaje de descanso. A su regreso animará en la pantalla la vida de un personaje



La primera película de **Danielle Darrieux** en Hollywood se llama "The Rage of Paris", dirigida por **Henry Koster**, el realizador de los dos films de **Deanna Durbin**. El "studio" que tiene contratada a la actriz francesa está haciendo, con vistas a la futura exhibición del film, una propaganda sin precedentes. Entre otros detalles hábiles figura la proyección en las pantallas yankees de "Mayerling", la película donde **Danielle Darrieux** personifica magníficamente a la baronesa **María Vetsera**. Como este film se exhibe por primera vez en los Estados Unidos, la propaganda no puede ser más oportuna y de mejor calidad.

Melvyn Douglas aparece en "The Four Marys" al lado de **Myrna Loy**, **Rosalind Russell** y **Franchot Tone**.

La pareja de "Los pecados de Teodora", **Melvyn Douglas** e **Irene Dunne**, actuará nuevamente en "The Joy of Living", que dirigirá **Mark Sandrich**.

Germaine Dermoz acompaña a **Harry Baur** en "Mollenard".

Dícese en Hollywood que **Kay Francis**, disgustada por partida doble — por los roles sin importancia que le asignan y por el hecho de habersele dado a **Claudette Colbert** el papel de "Tovarich" que se le había prometido a ella, — tiene la intención de rescindir su contrato con el "studio".

Douglas Fairbanks Jr. actúa en "Having a Wonderful Time" junto a **Ginger Rogers**, **Peggy Conklin** y **Richard Red Skelton**.

He aquí el elenco completo de "Aventuras de Robin Hood": **Errol Flynn**, **Olivia de Havilland**, **Eugene Pallette**, **Alan Hale**, **Claude Rains**, **Ian Hunter**, **Basil Rathbone**, **Patric Knowles**, **Melville Cooper**, **Herbert Mundin** y **Una O'Connor**. Durante dos meses todos estos actores, el director del film, fotógrafos, electricistas, etc., se radicarán en la ciudad de **Chico**, en los alrededores de **Sacramento**, para impresionar las escenas al aire libre que se supone pasan en la floresta de **Sherwood**, Inglaterra.

Fernand Gravet interpretará varias canciones en "Food for Scandal", que realiza en compañía de **Carole Lombard**.

Parece que **Paulette Goddard** será definitivamente designada para el primer papel femenino de "Gone with the Wind", película muy comentada y que dirigirá en los próximos meses de abril o mayo **George Cukor**.

Se afirma en Hollywood que **Greta Garbo** renovó su contrato con la condición expresa de que una de sus próximas películas será una comedia de corte moderno, pues considera que ha interpretado ya demasiadas obras con personajes históricos. Y hasta se adelanta el título del

histórico, aunque se ignora qué figura será la evocada en el film.

Pierre Blanchard, **Dita Parlo**, **Jacques Copeau** y **Charles Dullin** interpretan "L'Affaire du Courrier de Lyon".

Ivonne Printemps caracterizará a **Adrienne Lecouvreur**.

Nuevamente se ha cambiado el título del último film de **Lily Pons**. Ahora se llama "Hitting a New High".

Raimu será el protagonista de "Volpone", de **Ben Johnson**, que debe dirigir **Marcel L'Herbier**.

Georges Rigaud, antes de partir para Hollywood, realizó, con **Harry Baur**, "Nostalgie", sobre "Le Maître de Poste", de **Pouchkine**.

Ginger Rogers deja de bailar y anima un papel dramático. Apenas termine su comedia "Having Wonderful Time" interpretará "She Married for Money", donde, según noticias de Hollywood, actuará en el papel más serio de su carrera. Recordando su feliz labor en "Romance en Manhattan", no es aventurado predecir una excelente interpretación de esta actriz, que es algo más que una esbelta bailarina.

En breve comenzará a fotografiarse "Spawn of the North", película en colores dirigida por **Henry Hathaway**. **George Raft** será uno de los actores. **Hathaway** trata de conseguir la cesión de **Spencer Tracy** para el otro papel masculino importante de esta película.

Eric von Stroheim será uno de los principales intérpretes de la nueva versión de "La tempestad sobre el Asia". ("La tempestad Amarilla" en Buenos Aires).

Simone Simon, acompañada por **Winchell** y **Ben Bernie**, está interpretando "Love and Kisses", comedia musical donde interpretará varias canciones populares.

Sigue la ópera en la pantalla: **Gladys Swarthout** y **John Boles** cantarán trozos de "Don Giovanni" en su próxima película "Yellow Nightingale".

Anna Sten será dirigida en "Love Me Again", su próximo film, en Hollywood, por **Víctor Schertzinger**. (pasa a la página 49)

LOS INTERPRETES

en los "studios" europeos y americanos

Heidi

Entre ermitaños de los Alpes como el caracterizado por Jean Hersholt, mayordomos leales como el que interpreta Arthur Treacher y señoras buenísimas como la que anima Mady Christians, por montañas, ciudades alemanas y bailes infantiles pasea ahora Shirley Temple su figurita.





LOS DOS

MAUCH



Las más recientes fotografías particulares de los celebrados actorcitos de "El príncipe y el mendigo".





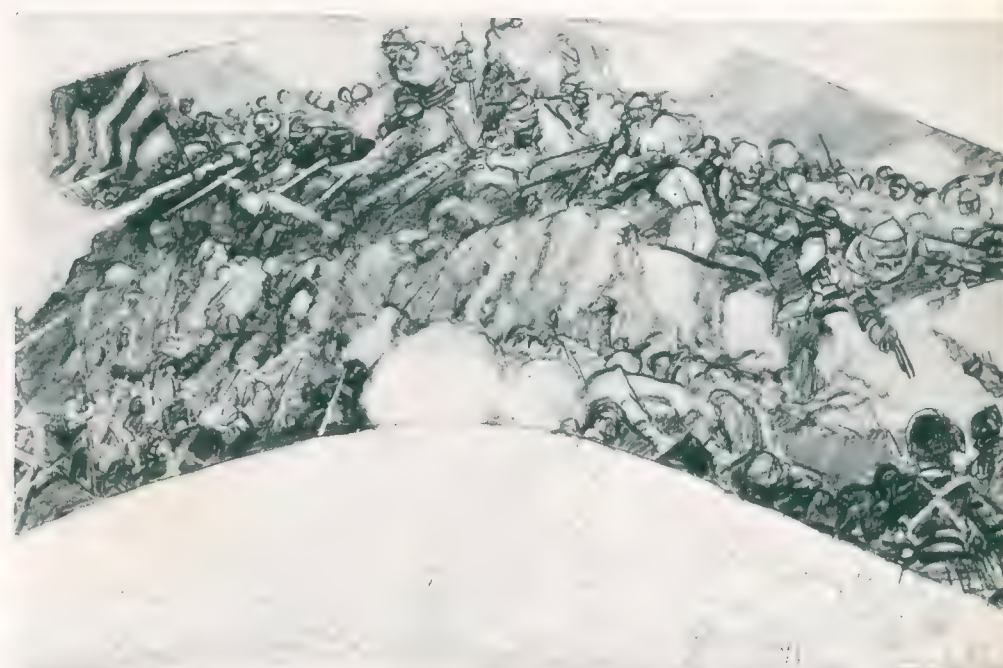
m a d g e e v a n s

su retrato por Ted Allen

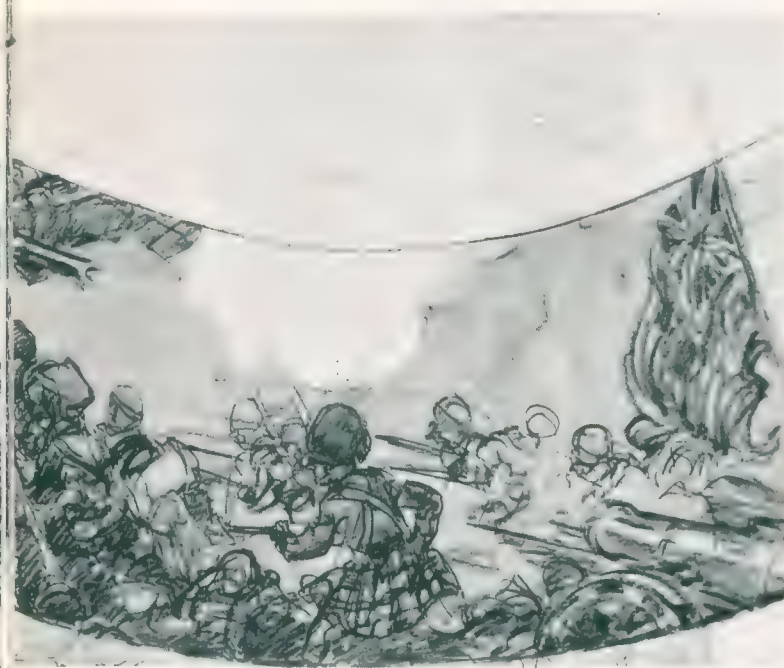


Dan Sayre Groesbeck, reputado pintor europeo que, luego de haber visto admitidas sus obras en el museo de Luxemburgo, triunfa en la decoración mural de la Santa Bárbara County Conthouse, ha sido encargado por Cecil B. de Mille de "visualizar" las escenas de gran movimiento de "El bucanero".

CECIL B. DE MILLE EVOCA A UN PIRATA ESPECTACULAR: "EL BUCANERO", JEAN LAFITTE



la batalla de Nueva Orleans en



la interpretación de Groesbeck.

Cecil B. de Mille, un director que no entiende el cine sino a través de las grandes reconstrucciones y sus consiguientes muchedumbres — un cine como quiere entenderse en "Escipión el Africano", sin el ritmo de las "superproducciones" norteamericanas, — anima actualmente la vida aventurera del corsario francés Lafitte. De Mille tuvo muy en cuenta al elegir esta figura que el pirata sirvió a las órdenes del general Jackson cuando éste rescató Nueva Orleans a las tropas británicas. Y evoca así una gran figura de filibustero, grata al público de todos los países, enlazándola a un episodio memorable de la independencia de los Estados Unidos. Publicamos en esta nota un interesante aspecto de la realización de "The Buccaneer": los cro-



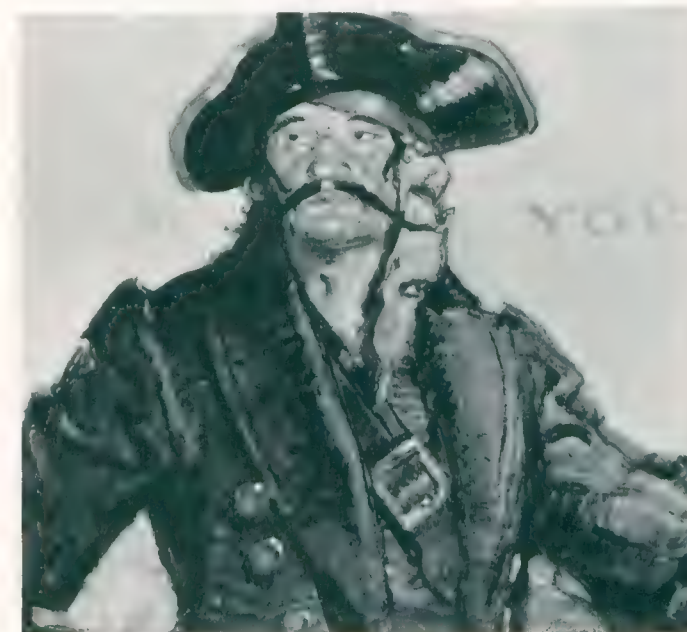
El filibustero Lafitte, protagonista de la nueva película de Cecil B. de Mille, a través del diseño de Groesbeck y de la interpretación de Fredric March.



Franciska Gaal y Robert Barrat en una escena ya definitiva de esta importante evocación.



quis sobre los cuales el director animará luego las escenas y un aspecto final de la producción. Fredric March — "Benvenuto Cellini", — Franciska Gaal — "Fruta Verde", — Margot Grahame — "Milady de Winter" en "Los tres mosqueteros", — Robert Barrat — el socialista de "Gloria y hambre", — Ian Keith — el Sultán Saladino de "Las Cruzadas", — Akim



Cómo Groesbeck ve a Dominique You, camarada de Jean Lafitte.

Tamiroff — "El general murió al amanecer", — Anthony Quinn — el capitán Márquez de "El último tren de Madrid" — y Walter Brennan — el sueco de "Hijo y rival" — son intérpretes de esta película que se conocerá durante el año próximo en Buenos Aires.



CARY GRANT



*Anita
Louise*

su retrato,
por Hurrell.



MISTER MARCO POLO

Si no fuera porque al ver a Gary Cooper se tiene la certeza de que la escena corresponde a una película, estas fotografías, ¿no parecerían escenarios destinados al cuadro oriental de una revista de gran espectáculo? Las decoraciones, los ropajes, son nuevos, relucientes, como acabados de salir de los talleres de la modista y del escenógrafo de un teatro revisteril. Las pieles son flamantes y se sospecha que han sido compradas recientemente en una peletería de la Quinta Avenida; las estatuas no tienen ni una rotura y ostentan el aspecto barato y brillante propio de las reproducciones económicas que se adquieren en los bazares. Estas escenas pertenecientes a "Las aventuras de Marco Polo" demuestran una vez más que el yankee, un pueblo joven, no comprende lo viejo y no atinan a plasmar con justeza lo antiguo. Aparece un castillo francés en un film y el castillo tiene aire yankee de rascacielo exótico construido por un millonario humorista; aparece un aventurero de leyenda, Marco Polo, en la pantalla y Marco Polo da únicamente la impresión de que Gary Cooper se ha disfrazado en broma de Marco Polo arbitrario para ir a uno de los famosos bailes de fantasía que se realizan con frecuencia en la colonia cinematográfica.



Alan Hale en la caracterización de Kaidu.

"Marco Polo" en un castillo tártaro.



2



3



4



1



MIENTRAS SE REALIZA "GARRICK"

1. Un director debe saber de todo. Hasta cómo debe mover su pierna, enfundada en una media blanca, el gentilhombre. James Whale, por eso, enseña con el ejemplo a sus actores. — 2. Olivia de Havilland decide poner al mal tiempo buena cara. Sabe que, en cualquier forma, la modista va a ser implacable. Tiene órdenes estrictas para impedir que los encajes tomen otra caída que la estipulada. Y es bajo su responsabilidad que "actúan" esos encajes. — 3. Whale en funciones. Dos intérpretes inteligentes y dispuestos — Olivia de Havilland y Brian Aherne — tratan de comprender el sentido de veracidad histórica que el director quiere comunicar a la escena. — 4. El micrófono hace infinidad de acrobacias en una galería cinematográfica. Sus andanzas constituyen todo un espectáculo. Y en él aparece interesado Aherne-Garrick. — 5. Dos importantes cigarros se reúnen con el protagonista — una británica pipa — en el "set" de "El gran Garrick". Son Ernst Lubitsch, visitante, y Mervyn Le Roy, supervisor. — 6. Le Roy ha impuesto como segunda figura de la película a Lana Turner, asustada entre el maquillador, la modista, el cigarrillo y el refresco. — 7. Olivia de Havilland está ya con pantalones y guardapolvo. Aherne con un saco y una bufanda modernos sobre la añeja elegancia de su Garrick. Hay que transmitir por radiotelefonía sin perder tiempo para salir. Y en eso los ve la cámara.

E
N
B
U
R
B
A
N
K

6



7





Autorretrato de George E. Hurrell



Sobre una tarima... Hurrell, psicólogo excelente, espera "el momento".

He aquí al artista cuidando los detalles que se verán en la fotografía. Porque ha de quedar oculto, por ejemplo, el cajón sobre el que se sienta la modelo.



Sugestionando a la actriz, completa función de director. Hurrell se apresta a poner en funciones el "pajarito".



Para hacer una gran foto siempre necesario tener un gran "studio". Obsérvese la sencillez del fondo usado para este retrato.



HURRELL '37

Un dibujo original de Hurrell enviado al director de Cinegráf y en el cual el artista simboliza su tarea fotográfica.

HURRELL, el mejor retratista del cinematógrafo

Este hombre que gesticula como un poseído, que cuenta una anécdota picante y antes de que haya concluido su efecto en quien lo escucha salta hacia uno de los focos para modificar su luz; este hombre que pelea a brazo partido con los lentes y luego elige el disco cuya música lo ayudará a solucionar la situación; este hombre que se tira al suelo, arrastra consigo la máquina, grita y suplica, es un hombre extraordinario. Podría parecer un excéntrico "poseur". Su locura por un trozo de cellophane, por un jarrón antiguo, por un diván navisimo; su ensimismamiento ante el más superfluo de los detalles de vestuario podrían responder a un sentido espectacular del oficio, en el cual son tan aficionados muchos artistas sin talento. Pero aquí se trata de un hombre sincero que tiene ante sí los más famosos modelos del mundo.

Son mujeres y hombres de los que se conocen todas las actitudes y todos los gestos a través de todas las épocas y de sus correspondientes atavíos. Son mujeres y hombres entre cuyas obligaciones profesionales está la tan enojosa de hacerse retratar para todos los periódicos del mundo varias veces al mes porque los lectores de esos periódicos quieren ver "cómo están" y cuáles son las transformaciones que en ellos se operan de una película a otra. Los intérpretes saben que, al mirar a la máquina, en un retrato, miran a millones de personas en quienes esos ojos, reproducidos por la prensa de todos los países, se fijarán. La mirada puede ser convencional y vacía. El retrato, vulgar o simplemente lindo. Hay muchos fotógrafos en Hollywood que hacen retratos vulgares o lindos. Pero hay uno solo que sabe hacer de la fastidiosa obligación del retrato un placer, de la "pose" un deporte, de la placa una joya: George E. Hurrell.

• Sus profesores en el Art Institute de Chicago creyeron, quizá, que preparaban un pintor de excepción para los Estados Unidos, tan necesitados de ellos. Pero consiguieron apenas dárle de un dibujante y un cartelista a una agencia de publicidad. Había en ésta un departamento fotográfico y de allí surge el primer contacto de Hurrell con su arte de hoy. La adquisición de una cámara lo convierte en el fanático de la fotografía que a doce años de esa iniciación sigue siendo. Se toma a sí mismo, en cruentas batallas con hilos y espejos, enfoca a los amigos, los chicos de la calle, las nubes y el lago de Chicago. Conoce a uno de los grandes retratistas de la ciudad: Eugene Hutchinson. Y concluido su aprendizaje, accede a la invitación de uno de sus íntimos amigos, el paisajista Edgar Payne, para que lo acompañe una temporada en Laguna Beach, colonia californiana de artistas pintores. Hurrell abre allí un pequeño "studio" y durante año y medio retrata a los habitantes de la pintoresca playa. Y cuando ya carece de modelos traslada sus luces a Los Angeles.

Llega a su galería, ocasionalmente, Ramón Novarro y se interesa por su trabajo. Es el primer artista, entonces de primerísima categoría, que accede a "posarle". Entusiasmado con la serie de retratos, el actor los lleva a la productora e insiste en que sean adquiridos para la publicidad. La segunda visitante de magnitud que tiene el hasta entonces oscuro "atelier" es Norma Shearer. Lleva ya un gran problema al retratista. Los directores no ven en ella sino una "ingenua". Y ella quiere ser una "actriz". La demostración debe hacerse en varios estudios de expresión. Es lo que reclama a Hurrell. Que la muestre distinta,

con un carácter que insisten en desconocerle. Los retratos de Hurrell consiguen que la carrera de Norma Shearer varíe fundamentalmente. Su nueva psicología, revelada en esas placas, impresiona favorablemente. Y Hurrell es ya fotógrafo oficial de Metro.

"Trabajé allí un tiempo. Pero el trabajo se tornó en un régimen de fábrica. Tenía poca libertad para realizar lo que quería, a mi gusto. Me despedí de la compañía y desde hace cinco años trabajo de nuevo independientemente en Beverly Hills".

Ese mágico taller de Beverly Hills es un refugio de arte en la colonia cinematográfica. Allí se realiza el prodigio de transformar personalidades. Lo de Norma Shearer, por ejemplo. Un fotógrafo, que es un estudioso y un apasionado de la belleza y de sus matices a la vez que un finísimo e intuitivo psicólogo, opera el cambio asombroso. Las actrices, en los retratos de Hurrell, no son las del cine ni las de los otros fotógrafos. Hay en sus trabajos, además del sentido pictórico de la composición y de la calidad aristocrática de la luz, el toque interpretativo. Esas mujeres maravillosas como "mannequins" trasuntan, en sus manos, una espiritualidad que son incapaces de extraer los más grandes directores con el movimiento cinematográfico. Y solamente viendo trabajar a quien eso consigue es posible explicarse el "estilo".

Hurrell no admite que su modelo — sea Greta Garbo o una "extra" — se crea observado. Lo despoja de su yo y llama entonces a la música en su ayuda. (pasa a la página 49)



un retrato de Hurrell: Lise Rainer.

ARTISTAS EN UNA LINEA



Sylvia Sidney : la hermana morocha de Lillian Gish.-



Bing Crosby : un foxtrot con ojos de pescado.-



Conrad Veidt : Peter Lorre antes de tomar el tónico.-



Zasu Pitta : un susto en dos ojos y diez dedos.-



Mae West : muchas líneas curvas y ninguna idea recta.-



Paul Muni : la gloria del mundo detrás de una barba teatral.-



Peter Lorre : un asesino en libertad bajo fianza.-

Dibujos de AMANDA LUCIA.-

Frases de EDUARDO KEN.-

NOCHE DE ESTRENO EN EL TEATRO CHINO



Paulette Goddard, Ina Claire,
Ernst Lubitsch y George Cukor.



Janet Gaynor y Tyrone Power.



Dorothy Lamour.



el público.



Virginia Bruce y
César Romero.



Kay Francis y
William Haines.

NAN

GREY



FERNAND GRAVEY

Con Fernand Gravey sucedió lo que sucede con todos los artistas europeos contratados por Hollywood: tuvo que adaptarse a las modalidades de una industria que a Rose Stradner, artista vienesa a quien conocimos este año en "Lacayos aristocráticos", transforma en Andrea Marlo porque Rose Stradner no es muy comercial, y a Adolf Wohlbrück cambia su nombre por el de Antón Walbrook porque "Adolf" tiene ahora un cierto color pardo que no agrada a los ciudadanos yanquis y los productores procuran con graciarse con el público. Con su nombre, Fernand Gravey tuvo más suerte, pues los norteamericanos sólo le objetaron la "y" griega de su apellido, lo cual, si bien se mira, es muy lógico ya que los yankees no respetan las cosas antiguas. Y la "y" griega fué cambiada por una "t": Fernand Gravet. Pero si el cambio fué leve en el nombre ha sido apreciable en la personalidad, esa personalidad que todos los artistas europeos — desde Emil Jannings y

Lya de Putti hasta Ann Sten, Simone Simon y Charles Boyer — han visto modificarse, hasta casi evaporarse bajo el sol de California. La elegancia, la fina ironía europea del Gravey de "Antonia, romanza húngara", una excelente película francesa que anima con Marcelle Chantal, se convirtió en la ironía gruesa del Gravet de "El rey y la corista", producción que marca el principio de su carrera cinematográfica en Hollywood. En ella le hicieron escalar muros, le obligaron a despeinarse, a gritar. Y este cambio se refleja en la fotografía, que nos muestra a un Gravey ya decididamente Gravet, ya norteamericanizado por los productores: el puño de la camisa bien visible, la sonrisa "en pose", el anillo oscuro junto a la boca. A Fernand Gravey le cambiaron sólo una letra, es verdad, le pusieron únicamente una "t". Pero después de "El rey y la corista" se sospecha con sobrada razón que para el fino intérprete de "Antonia, romanza húngara" esa dura "t" que le colocaron a su apellido es la letra inicial y significativa de "tosquedad".

r e t r a t o d e E l m e r F r y e r



FERNAND GRAVET

Es verosímil suponer que en los tiempos de las novelas románticas con sus enamorados apuestos, jóvenes y vehementes y de las obras clásicas con sus enamorados dignos y señoriales, muchas almas femeninas no estarían satisfechas con los galanes inventados por los escritores y con los cuales, sin embargo, tenían que soñar obligatoriamente, aunque anhelaran pensar en un vigoroso y rudo galán tipo Clark Gable o — no interesándose por la juventud — las sedujera la idea de soñar con un maduro y reposado Clive Brook. Pero debían conformarse con las figuras clásicas y románticas. El arte les ofrecía — cada tantos años — un tipo de enamorado. Y todos los demás tipos imaginados por las diferentes aspiraciones femeninas quedaban excluidos. Era lógico. Los literatos no se preocupaban por el sector femenino que iría a leer sus creaciones; mejor dicho, no creaban para esos sectores, sino para una escuela, para su concepto del arte. Y lo mismo que en la novela sucedió con el teatro, con la poesía. Los autores — novelistas, poetas, dramaturgos — crearon "galanes tipos" representativos de escuelas: el galán romántico, el galán clásico, el galán realista. Y las mujeres debieron resignarse a utilizar esos galanes de confección, aunque no quedaran bien ubicados en sus preferencias o a no emplearlos imaginativamente si amaban demasiado la belleza de sus almas y no querían cometer el pecado de lesa elegancia que hubiese sido, por ejemplo, colocar en un alma aristocrática del mil ochocientos un galán realista creado por Zola.

Otro arte, el cinematógrafo, debía solucionar con los años el grave problema. La solución derivó de un hecho sencillo: en el cine tiene importancia preponderante la industria. El cine es mitad arte y mitad comercio, especie de Jano que contempla con una cara la caja registradora, mientras con la otra mira el cielo. Por tanto, los que hacen cine tienen que preocuparse por quienes verán las películas, y los productores reflexionaron entonces, con absoluta exactitud psicológica, que para colocar los films — en los cuales el amor juega, en el noventa y cinco por ciento de los casos, el papel preponderante — habría que interesar a todos los sectores femeninos. Un film con un galán deportista no podía interesar tanto en los países latinos donde se exalta, sobre todas las cosas, el sentimiento; otro de tipo rudo no agradaría a las mujeres sentimentales que gustan declamar versos de Amado Nervo en las veladas familiares. Y — lógica consecuencia — el film del galán deportivo y el del galán de tipo rudo tendrían menos espectadoras — menos clientes, — que, a su vez, soñarían con galanes románticos y amables. ¿Por qué no darles estos galanes en otras películas? ¿Por qué no fabricar sueños con galanes a medida, abandonando los galanes de confección del teatro y de la novela de los siglos pasados? Los productores, con un sagaz espíritu comercial y con una perspicacia psicológica estupenda — espíritu y perspicacia perfectamente explicables si se tiene en cuenta que la producción cinematográfica ha progresado a la sombra de Sem, — pusieron manos a la obra. Y el resultado fué la serie de galanes que se pueden ver en las presentes páginas.

Ahora, cada sector femenino — sin que sector algu-

no haya escapado a la penetración maravillosa de los productores, genios en el arte de sondear las características del lugar adonde van los films — tiene su galán. Las "jeunes filles en fleur", las colegialas que sueñan con la novela de Dely que les indica que el marqués se casa con la joven rubia en la página 246 del libro — algo más pronto, en verdad, que en la vida, — es lógico que piensen en una figura masculina distinta a la que anhela la dama elegante que conoce mundo y cuyo libro en lugar de ser de Dely es del complicado Aldous Huxley. A las primeras Hollywood les ofrece Eric Linden, Tom Brown o Tyrone Power; a la segunda, la sabiduría, el gesto cínico y el frac de William Powell. Y así por el estilo. ¿Ellas sueñan con personajes aventureros, dinámicos, sonrientes? Ahí están en la pantalla, como en una hoja de una novela de Walter Scott, la espada y la sonrisa, ambas luminosas, de Errol Flynn. ¿Son mujeres europeas, inclinadas a apreciar lo cerebral? Francis Lederer, Fredric March. ¿Gustan de la elegancia en el vestir, de la habilidad para decir un chiste o preparar un cocktail? Robert Montgomery. Si, al contrario, se deciden por el descuido y el cabello desgreñado, ofrecen a James Stewart. ¿Prefieren el reposo, el galán tranquilo, correcto, algo maduro, gran señor? Se inclinan, corteses y levemente irónicos, Herbert Marshall y Ronald Colman. Y si en esa cortesía quieren un poco de amargura y otro poco de tierna comprensión, desde el lienzo les sonreirán, melancólicamente, por unos cuantos centavos, las pupilas hondas de Clive Brook. ¿Son alucinadas, quieren evadirse en alas de la imaginación — alas que los aeroplanos han relegado al olvido en esta época, — anhelan convertirse en la musa de un soñador — poeta, nihilista o príncipe desgraciado, — espíritu inquieto e incomprendido? Pues pasando previamente por la boletería podrán darse ese placer identificándose con la actriz que ama al rebelde y plebeyo Charles Boyer de "La dicha", o con la María Vetsera que adora al rebelde y aristocrático Charles Boyer de "Mayerling". ¿Son espíritus irónicos? Ahí tienen el gesto mordaz de Melvyn Douglas. ¿Anhelen un galán delicado, tierno? Brian Aherne. ¿Lo prefieren rudo, vigoroso? Spencer Tracy. ¿Son almas profundas, algo otoñales, que ven en el amor algo más que una camaradería física? Los productores ofrecen un excelente intelectual maduro y soñador en Leslie Howard. Por el contrario, ¿quieren un hombre maduro, es verdad, pero pícaro y alegre? Pues aparecerá en el cuadro el rancho de Chevalier cubriendo diagonalmente una canción picaresca. ¿No les agrada el canto? ¿Se inclinan por el baile? Pues piensen ser Ginger Rogers mientras zapatea Fred Astaire. Y si buscan un galán dominador, con barba, también los productores tienen en su "stock" canas distinguidas y barbas dominadoras de Barba Azul francés en la figura de Victor Francen. ¿Gustan de un galán que cante fox? Inmediatamente les cantará Bing Crosby. Nadie mejor que él. ¿Detestan la música sincopada y se deciden por la ópera? "Well", oigan un aria interpretada por Jan Kiepura. Nadie mejor que él. ¿Ni la ópera ni el fox? ¿Un género intermedio? "O. K."! Pues Nelson Eddy les cantará un trozo de "Rose Marie". Nadie mejor que él. ¿Quieren evadirse de la ciudad, de la civilización que — (pasa a la página 49)

El arte cinematográfico fabrica



Eric Linden



Tyrone Power



William Powell



Charles Boyer



Ray Milland



Don Amech



Robert Montgomery



Cesar Romero



Errol Flynn



Fred Astaire



Brian Aherne



Jan Kiepura



Gary Cooper



GALANES A MEDIDA

Virginia



Bruce



Valiosa instantánea obtenida en el momento en que Karl Freund, fotógrafo de "Madame Walewska", investiga un problema de composición ante la expresión imponente de la Garbo.

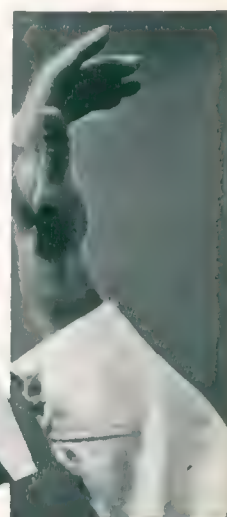


En la presente temporada se estrenó entre nosotros una película francesa, "Club de Femmes", cuya acción se desarrollaba en una institución que, en principio, tenía por objeto reunir bajo un mismo techo a diferentes mujeres aumentando la camaradería femenina en la natural convivencia, y preservarlas de los peligros de la ciudad, pero que, al fin, se convertía en un lugar que de "Club de Femmes" tenía sólo el nombre,

porque en él las mujeres no gozaban de limpio sosiego ni seguridad. Un real "Club de Femmes", por el contrario, existe en nuestra ciudad. Una institución porteña se ha preocupado especialmente del sector femenino de sus asociados y ofrece a las mujeres un refugio donde pueden descansar de sus tareas diarias, pueden practicar deportes y hallar aun la oportunidad de adentrarse en los secretos de la danza bajo la dirección de una artista de la categoría de Irma Villamil. Buenos Aires, ciudad de hombres solos, ciudad en la cual sus clubs deportivos se han interesado tan sólo por los hombres, necesitaba que una institución se preocupara por ofrecer a las mujeres porteñas un lugar—un verdadero "Club de Femmes",—donde pudieran reunirse en camaradería espiritual y deportiva.



UN VERDADERO "CLUB DE FEMMES"



fotografías obtenidas en el Club Hindú por Wehner.

CONTEMPLACION CANDIDA DE CHARLES BOYER



He aquí al más destacado embajador del arte cinematográfico francés ante los Estados Unidos de América en tres instantáneas que la "cámara cándida" — como llaman al lente veloz de los aparatos fotográficos modernos — ha registrado mientras se realizaba "Madame Walewska". Boyer aparece estudiando un pasaje de la película en compañía de Charles Whitaker y Phillip Heriat — a la derecha, — asesores en la reconstrucción histórica, y contemplando en el espejo la máscara que los maquilladores le compusieron para hacer convincente su caracterización de Bonaparte.



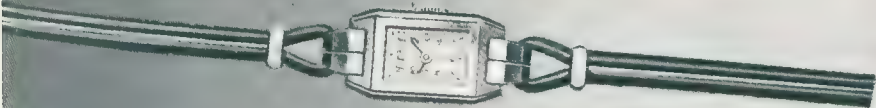
MOVADO

Relojes finos

Los relojes Movado son la expresión más elocuente del progreso realizado en los últimos años por el arte de la relojería. La soberbia terminación y extraordinaria solidez de sus cajas exteriores, de acero inoxidable, oro o platino, corresponde cumplidamente a la precisión maravillosa de las máquinas que encierran.

Los relojes Movado sólo se ofrecen al público después de haber sido compensados y regulados de manera detenida y minuciosa.

Por eso se explica que los dueños de un Movado se sientan tan íntimamente satisfechos de su reloj. Vea nuestro regio surtido, sin ningún compromiso.



HATELAINE Movado
- el "dernier cri" en
relojes para dama.



★ *Curviplan* Movado, único
entre los relojes curva-
dos por sus notables y
múltiples ventajas.

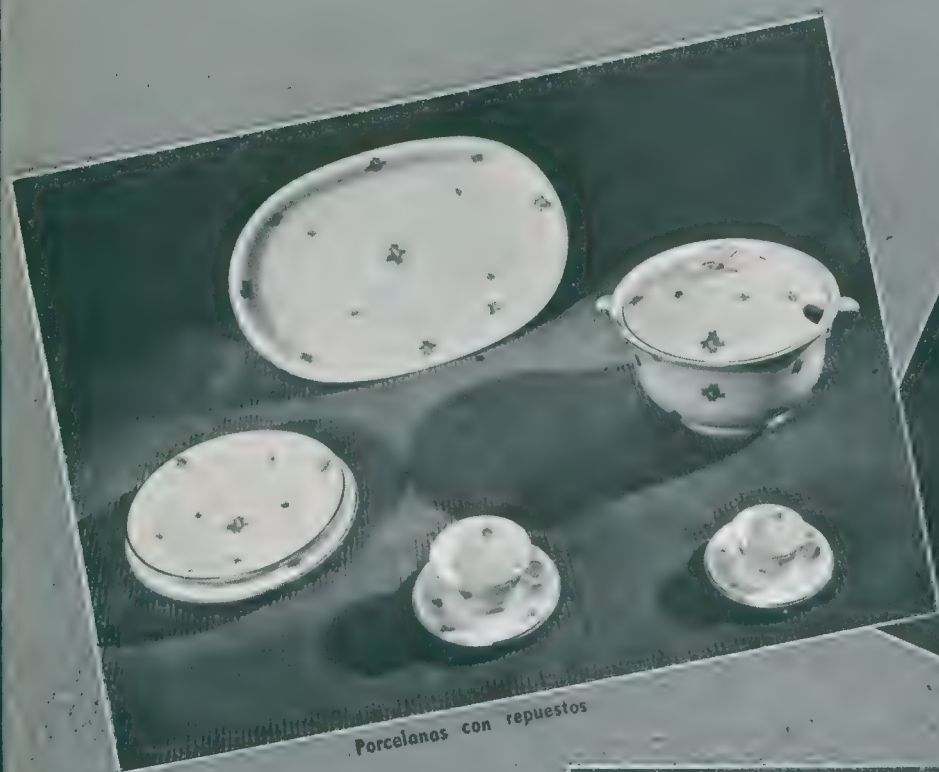
MAPPIN & WEBB

28 Florida 36

Buenos Aires

PARA REGALOS:

Arthú



Porcelanos con repuestos



Ultimo modelo de cristaleria Lalique

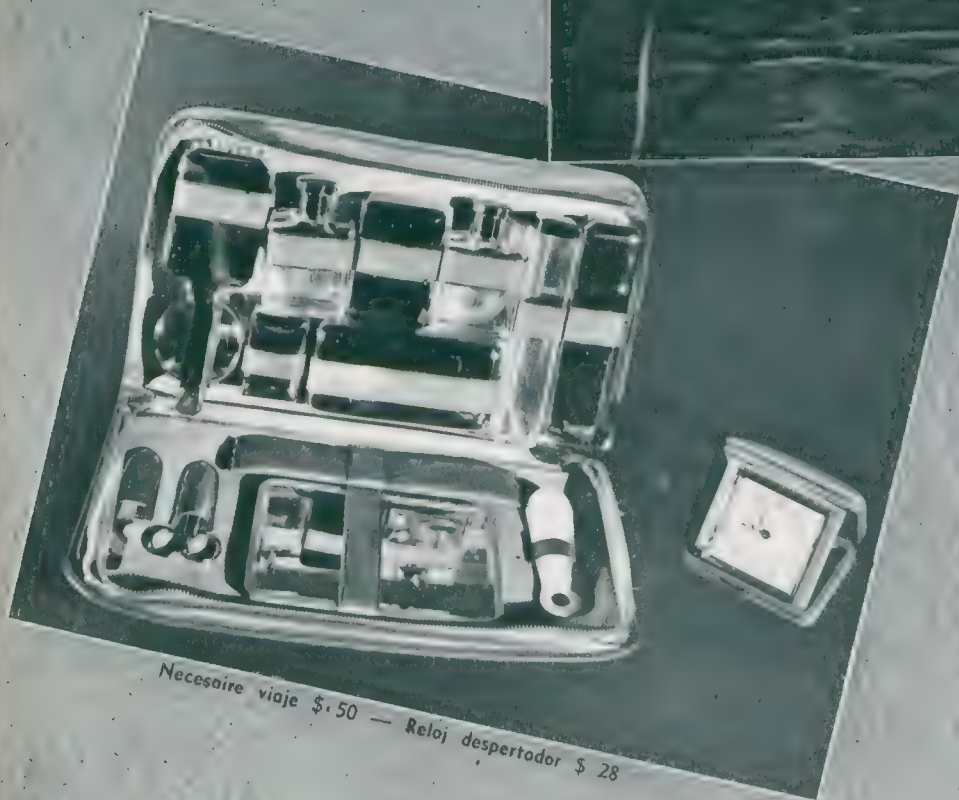
Lámpara con pantalla satén \$ 55

Miniatura marfil..... \$ 120

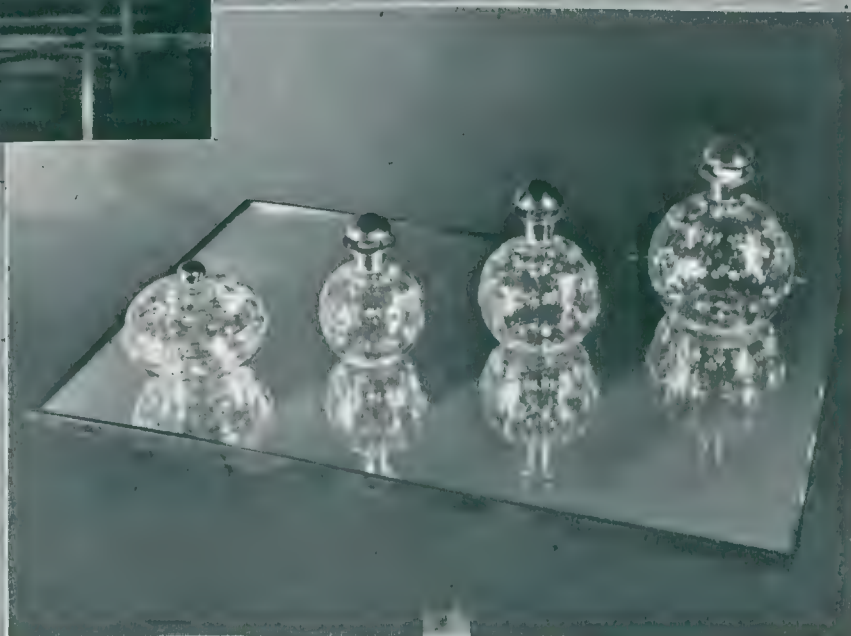
Mesita hierro con espejo.... \$ 65



Creaciones que se exhiben en la Exposición de París



Necesaire viaje \$ 50 — Reloj despertador \$ 28



Los cuatro piezas \$ 35

CERRITO 1090 — U. T. 41-6038

LOS ESTRENOS DE OCTUBRE

"El ídolo del regimiento"

Esta producción de John Ford merece destacarse por varios conceptos. Porque, siendo un film de Shirley Temple, no es un pretexto para que la actriz zapatee y cante; porque se emplean los tintes de un modo que vuelve a abrir campo a interesantes sugerencias y porque, merced a la dirección, tres intérpretes, un tanto estancados en sus respectivas modalidades, se renuevan ofreciendo labores lucidísimas: Shirley Temple, Víctor McLaglen y C. Aubrey Smith. Shirley deja, por fin, de ser la primera figura absoluta de sus anteriores películas y aparece como eje gracioso y rubio alrededor del cual gira el verdadero tema, el oculto protagonista del film: el imperialismo inglés exaltado por Rudyard Kipling, autor del relato de donde se extrajo el argumento para la obra. Así, puesta en un justo plano, Shirley no tiene que desparramar sonrisas, zapateos, cantos y llores, como tenía que hacer en sus otros films para justificar su constante presencia en el argumento. Aquí se limita a sonreír, a sollozar y a cantar cuando esto es absolutamente necesario y encuadra dentro del film, como encuadra dentro del mismo el amor de June Lang, la muerte de Víctor McLaglen, el ataque de los hindúes y la ascensión serenamente británica de C. Aubrey Smith. De pequeña diva—y el divismo es so-

bre todo insoportable en los niños John Ford la ha transformado en una actriz infantil que actúa, cuando le toca el turno, junto a otros actores.

En cuanto al color, hay que reconocer que si el azul produce una impresión desfavorable porque nos recuerda las primeras épocas del cine mudo, cuando para dar una impresión nocturna el celuloide se coloreaba de azul, el sepia, en cambio, nos hace pensar en un empleo posiblemente artísticos de sus tonos. Es cierto que en el "El ídolo del regimiento" el sepia conspira contra el tema, porque un relato cinematográfico donde figure el espíritu de Kipling no puede tener tonos desvaídos: Kipling, épico, necesita blancos y negros también épicos. Pero, observando el sepia en los vestidos de June Lang, apreciando cómo este color da una pátina de elegancia antigua a la figura delicada de la actriz, se piensa que quizá para una cinta de tono menor — cine de cámara, interpretado por Leslie Howard, por ejemplo — y en donde se reflejara un pasado exquisito y galante — caballeros escapados de cuadros de Van Dick, encajes, plumas, reverencias — el sepia podría dar el tono, la atmósfera de vida pasada y elegante que es tan difícil de conseguir completamente en la pantalla.

R. C.

"Un día en las carreras"

Cuando los hermanos Marx eran cuatro no tenían ningún éxito en nuestro país. Dejaban tan indiferentes y serios a sus espectadores como Wheeler y Woolsey, aunque éstos ya los irritan.

Apenas los hermanos Marx quedaron reducidos a tres, un público numeroso comenzó a festejar aquí sus excentricidades. Y "Una noche en la Opera" fué de las pocas películas que se vieron varias veces. Ahora se re nueva el éxito, aunque no el acierto, en "Un día en las carreras". La misma receta. Locuras y unas locuras entre diálogos que escapan a la mayoría de los auditorios argentinos en su exacto sentido. Y unos cuantos cuadros de espectáculo y algunas canciones para matizar la "astrakanada" y dar un barniz de arte fácil.

El éxito de "Un día en las carreras" — que no supera en hallazgos ni en línea a "Una noche en la Opera", del mismo director Sam Wood —

se explica fácilmente por la fama de sus intérpretes y la carencia de películas cómicas en los programas cinematográficos. El público quiere reír a cualquier precio. Aunque no esté de acuerdo enteramente con el tipo de comicidad que se le ofrece.

La nueva película tiene la defensa de las habilidades musicales de "Harpo" y "Chico" que, con su arpa y su piano, ponen una nota finísima que contrasta con muchos recursos bufos y con la cursilería de los cuadros revisiteriles que se injertan en el espectáculo sin justificación.

Quedan, de "Un día en las carreras", junto con las desopilantes escenas del baile, de los sombreros que vuelan en el hipódromo y del lenguaje sonoro de Harpo, las imágenes hermosas — que están llenas de sugestión — de las manos del notable arpista en unos primeros planos fantásticos.

R. M.

"La suerte la perseguía"

El disparate cinematográfico necesita un ambiente de farsa o un ambiente de lógica — la pura arbitrariedad de "Una noche en la Opera" o el encadenamiento policial de "La ex señora Bradford" — para ser aceptado, pues cuando no tiene el marco de la locura o de la razón carece de justificación, cansa, y la película se vuelve confusa. Esto es lo que le sucede a "La suerte la perseguía". Ocurren tantas cosas, tan de improviso y sin que un hilo de locura o de inflexible razón las una, se escuchan tantos gritos y tantas conversaciones que el film cobra aspecto de "pochade" desorbitada, recargada y, a la larga y por lo mismo, tediosa.

Claro que los actores, limitándose a moverse vertiginosamente de acuerdo a la suma de hechos absurdos que les ofrece a cada instante el argumento, no pueden detenerse a interpretar con hondura psicologías o

caracteres, y por eso Jean Arthur, actriz tan fina y personal, y Ray Milland, galán de amplia simpatía, ofrecen una labor inferior a pasadas interpretaciones. En cuanto a Edward Arnold, muy cómodo en un tipo que Hollywood ha destinado expresamente para su figura — financiero audaz y griton, — hace recordar sus anteriores financieros, también gritones y audaces.

En fin, una obra que solamente hubiera podido salvar un Capra, saltando con agilidad latina los continuos y sorpresivos obstáculos del argumento. Pero que Mitchell Leisen no ha podido salvar porque este director, evidentemente, no domina lo frívolo, pues sus aciertos más logrados los ha obtenido — recuérdense escenas de dos films incompletos pero interesantes: "Canción de cuna" y "Una sombra que pasa" — con temas delicados o profundos.

E. K.



Ya tenemos FORESITE

— el aristócrata de los anteojos ahumados! . . .

Vd. quería un antejo ahumado de jerarquía, ¿verdad? Bien: para Vd. hemos importado los famosos FORESITE, modelos que "respiran" distinción y armonizan con cualquier ambiente: links, courts, playas, balnearios, calles... Ver un FORESITE es entusiasmarse, porque en él todo es admirable: diseño elegantísimo, y colores que son todo un hallazgo: no deforman las imágenes, y en cambio... ¡qué descansada visión procuran!



PARA CABALLEROS:
Modelo estudiado para dar el máximo campo de visión. Cristales Crooke o Fieuzal curvos y pulidos, de delicada coloración; plaquetas de apoyo lateral y patillas de metal revestidas en carey; sólidas bisagras \$ 35.-

PARA DAMAS: Primoroso antejo, que sienta admirablemente a la fisonomía y combina con toda indumentaria. Con cristales Crooke o Fieuzal, suavemente curvados y pulidos. Plaquetas de apoyo lateral; patillas de metal revestidas en carey \$ 30.-

Lutz Ferrando & Co. SA.

FLORIDA 240 — BRASIL 1078 — CABILDO 1916
CALLAO 134 — CORDOBA 1843 — RIVADAVIA 6897

**JOYAS MUSICA-
LES EN DISCOS
VICTOR (H. M. V.)**

**SONATA EN DO MAYOR OP. 102,
Nº 1 (Beethoven) PABLO CASALS
(cello) y MIECZYSLAW HORSZOWSKI
(piano). En cuatro partes. Dos discos
de 30 cms. \$ 12.-**

**CONCIERTO Nº 1 EN LA MENOR
(Bach) YEHUDI MENUHIN y org.
G. Enesco. Dos discos de
30 cms. \$ 12.-**

**INTRODUCCION Y ALLEGRO, PARA
CUERDAS, OP. 47 (ELGAR). Orques-
ta B. B. C. dirigió A. Boult y cuar-
teto de cuerdas. — SOSPITI, OP. 70
(Elgar) ADRIAN BOULT y orquesta
de la B. B. C. Dos discos de 30
cms. \$ 12.-**

**AVE MARIA (Bach-Gounod). Con co-
ra. IL PENSIEROSO (Haendel). MAR-
GARITA PERRAS, con obligato de
flauta. Hans Franz y Org. de la Ope-
ra del Estado de Berlín. Un disco de
30 cms. \$ 6.-**

**PAGLIACCI (Leoncavallo) "Vesti la
giubba" y "Serenata de Arlequin". BE-
NIAMINO GIGLI y orquesta del teatro
Alla Scala. Un disco de 30 cms. \$ 6.-**

**Dto. FONO-DISCOS
Casa América
Av. de Mayo 959 - Buenos Aires**



*Dé carácter
a sus
comidas*

En las casas elegantes, hoy
se sirve el delicioso Cham-
pagne Monitor cuya calidad
hace honor a la industria
argentina. En sus tres gos-
tos: Dulce, Seco y Extra
Seco, encontrará el de su
preferencia. Pruébalo Ud.,
le dará satisfacción.

Es un producto
TRÁPICHE
BENEGAS HNOS. y Cía. Ltda.
Florida 671 - Buenos Aires

L O S D I S C O S

Una edición del famoso dúo final de la "Traviata" de Verdi, a cargo de Tito Schipa y Amelita Galli Curci, constituye el único disco vocal clásico de cierta categoría incluido en las listas locales de noviembre.

Esta parquedad está suplida en parte por la importación. Merece elogiarse una versión del "Ave María" de Bach-Gounod, y otra de "El Pensativo", de Haendel, por la soprano alemana Margarita Perras. Es de admirar no sólo el arte de la cantante, sino también la bella sonoridad del disco.

Acaba de editarse en Londres un disco de categoría: Elisabeth Schumann registró cuatro de las más bellas canciones de Schubert — "Cerca del amado" y "Felicidad" entre ellas — y tanto por la belleza de los lieder como por el arte de la cantante ese registro debe constituir una sensación.



Fritz Kreisler.

No hay discos instrumentales en los suplementos de este mes. Sin embargo, es posible encontrar una versión impecable de la Sonata Opus 102, Nº 1 de Beethoven, por los dos grandes intérpretes que acaban de lograr en nuestro teatro Colón señalado éxito: Pablo Casals y el pianista Horszowski. Hay que celebrar la vuelta a las listas fonográficas del extraordinario músico que hay en Casals, máxime cuando los registros son perfectos y captan los menores detalles de la soberbia ejecución del maestro.

Yehudi Menuhin, cada vez más seguro, más artista, menos "niño prodigio", acompañado por el habitual George Enesco, que por ser violinista y de los buenos sabe mejor que nadie conducir una orquesta en esta clase de conciertos, ha grabado uno de los conciertos de Bach, el primero, en La menor.

Pero tanto o más interesantes son aún los discos que nos prometen los suplementos europeos: Jascha Heifetz acaba de registrar los famosos "Aires gitanos" de Sarasate.

Arturo Rubinstein figura entre las novedades con dos composiciones de Liszt: la breve Rapsodia "preludio", Nº 10, y una de las "Consolaciones", y Fritz Kreisler con la transcripción de un tiempo del difícilísimo concierto Nº 1 de Paganini; le acompaña la orquesta de Filadelfia con su nuevo conductor, Eugene Ormandy. Gieseeking, tal vez el más grande pianista del momento, registró el concierto Nº 1 de Beethoven con la orquesta de la Opera de Berlín, que condujo H. Rosbaud, y Egon Petri grabó las "Variaciones sobre un tema de Paganini", de Brahms.

Serge Koussevitzky se hace escuchar al frente de la Sinfónica de Boston en dos fragmentos de la "Condación de Fausto", de Berlioz. El uno es la tan conocida transcripción de la marcha "Rákóczi" y el otro el "Presto y Vals".

Sin la brillantez de la de Filadelfia ni la precisión de la de Nueva York, la Sinfónica de Boston es una de las mejores que graban fonográficamente y su actuación en ese disco es satisfactoria.

Los "Boston Pops", bajo la dirección del cellista Arthur Fiedler, aparecen en un disco con el ballet de "Aída".



Tito Guízar.

Tito Guízar encabeza la lista de registros vocales de cine con dos canciones: "¿Qué será?" y "Poco a poco", acompañado por la orquesta de González Pardo. Dick Powell registró dos canciones de "El marino romántico", a saber: "No puedes zafarte del amor" y "Canción de los marineros". Harry Roy, vocalista y a la vez clarinetista y director de su orquesta, contribuye con cuatro registros, dos pertenecientes a "Despierta y vive", y los restantes del próximo estreno protagonizado por el mismo director: "Hay swing en el éter".

Los discos netamente de cine son realmente numerosos.

He aquí una brevísima enumeración de films y discos:

Alegre y feliz: "Las cosas que deseo" y "Allegheny Al", por Dorsey y su orquesta; "La gente que vive en la colina" y "¿Te podré olvidar?", por Guy Lombardo.

Caras nuevas de 1937: "El amor nunca pasa de moda" y "Nuestro departamento del tercer piso", a cargo de Tommy Dorsey; y "Picoteando" y "¿Podemos ser amigos?", registrados por Benny Goodman y su orquesta.

Un día en las carreras: "Mañana es otro día" y "Un mensaje del hombre en la luna", por Guy Lombardo; el fox trot "Apaga la luna" y "Jammin", por Tommy Dorsey y sus ejecutantes.

Y ellos le dieron un arma: "Una canción amorosa de antaño" y "Damisela encantadora", por Xavier Cugat y sus músicos cubanos.

Nace una estrella: "Pueblo dormido" y "Nace una estrella", por Eddy Duchin y su orquesta.

Idolos de Nueva York: "La primera vez que te vi" y "Las luces de la bahía", por Roy Fox y sus "boys".

La avenida de los millones: "Te estás riendo de mí" y "No me acostumbro sin ti", por Fats Waller y su orquesta.



Spaghetti.

Ahora comentaremos brevemente variedades. Lo más interesante en este renglón es la aparición del poseedor verdadero de la imponente voz de Spaghetti, Billy Costello, como vocalista. Actúa acompañado por una orquesta con discreto swing y registró dos "clásicos", el "Tiger rag" y "Nobody Sweetheart".

Otras dos canciones del mismo género se editan interpretadas por los Mills Brothers, antes de la desaparición del cuarto hermano fallecido: "Miss Otis lo lamenta" y "Dulce Georgia Brown".

Un silbador famoso, Plathe-Quick, hace las veces del tenor en dos trozos de "Rigoletto" de Verdi: "La Donna e mobile" y "Questa o quella".

Y, por último, algunos fragmentos de "Don Gil de Alcalá" — ópera cómica del repertorio español — sobre matrices registradas en Barcelona.

J. M. P.

LOS ESTRENOS DE OCTUBRE

"Antes de medianoche"

Edward Ludwig es un realizador de talento para las películas de misterio. Es, posiblemente, el director que mejor conozca el sentido de la película de misterio en que fué grande Paul Leni. Bastará recordar que fué Ludwig el director de "El hombre que reclamó su cabeza". En la película que acabamos de conocer mezcla los preparativos que se realizan para montar una pieza de acción bélica con los que, debajo del teatro, se llevan

a cabo para que coincida, en determinado momento, la explosión de las bombas de utilería con la de la caja fuerte de un banco. En el mecanismo de este delito están un delincuente amigo de las artes y un periodista que sabe adivinar acontecimientos. La película es sobresaliente por varios aciertos de su intriga y cumple íntegramente su función de apasionar al espectador. **A. D.**

"El honor de la familia"

Otra película para exclusivo lucimiento de las facultades teatrales de Lionel Barrymore. Asunto que se sabe cómo terminará, interpretación corriente, diálogos excesivos, el eterno conflicto entre los malvados y los espíritus rectos que triunfan al terminar la película, y la consabida escena final de efecto y que en este film, para variar, en vez de ser un juicio en una sala atestada de público o la entrega del dinero de la hipoteca, que es uno de los toques magistrales de los films de cowboys, está constituida por la

pintura de una agitada sesión en la cual se trata de elegir a un funcionario público que, por supuesto, viene a ser Mr. Lionel Barrymore. Lo único interesante y digno de destacar en esta película es la actuación desenfadada de Mickey Rooney, cuyo visible crecimiento es beneficioso para la pantalla, que contará así con un galán adolescente personalísimo. Ya debuta en tal carácter en este film, donde estampa, al terminar la obra, su primer beso amoroso-cinematográfico. **E. K.**

"Café Metropole"

Una película hecha con el deliberado propósito de explotar la popularidad de la pareja Tyrone Power - Loretta Young. Quiere seguir el ritmo de "La novedad en el amor", pero no lo consigue en momento alguno: hay mucha diferencia entre las capacidades directivas de Edward H. Griffith y Tay Garnett. La semejanza en los detalles del argumento llegan al extremo de que en "Café Metropole", como en el film de Garnett, aparece una cárcel humorística, Loretta Young si- gue siendo una hija de millonarios enamorada de un joven pobre, y Ty-

rone Power, el galán joven, durante cierto tiempo permanece detenido por la policía; todo lo cual pasaba en "La novedad en el amor". Únicamente la desenvuelta labor de Menjou — a propósito: la escena que interpreta este actor en la sala de juego es demasiado parecida a la escena que animó Ronald Colman en "Desbanqué Montecarlo" — permite soportar esta mala película que hace descender artísticamente el naciente prestigio de Tyrone Power y el estancado prestigio de Loretta Young. **E. K.**

"De regreso"

He aquí una película de tesis con todos los defectos de esta clase de obras: la languidez de la acción que da paso a los diálogos que explican la tendencia sustentada en el film y el aburrimiento que provoca el ver algo ya demasiado repetido y contado siempre del mismo modo: la sabida aparición sensacional de los campos de guerra con sus luces y ruidos pirotécnicos; los soldados, las explosiones; el viejo recurso de matizar la acción sombría con los chistes de trincheras; el consabido capitán rígido que simboliza, arbitrariamente, el militarismo, y los eternos compañeros de guerra de los cuales — indefectiblemente — uno es noble y lírico, el otro ingenuo, el tercero impetuoso y franco y el cuarto filósofo sencillo. "De regreso" no trae nada nuevo. La tragedia que sirve de nervio a la obra no está motivada por la guerra sino por el temperamento frívolo de una mujercita que lo mismo sería frívola en tiempos de paz. Y cuando se quiere hacer obra grave y de tesis no sabemos hasta qué punto es lógico y honorable, para con las elevadas ideas pacifistas que se quieren afirmar en el film, el hecho de intercalar con frecuencia en el transcurso de la acción escenas de sainete — la manifestación con el alcalde a la cabeza, el amor y el casamiento de Louise Fazenda y Slim Summerville, la defensa de Andy Devine con su manzana, — que quitan seriedad a la obra. El ho-

rror a la guerra no surge de malas cintas con párrafos literarios de Erich Maria Remarque, como es esta producción de James Whale — ¡cuánto más antiguerrera fué "El amor a prueba", de este mismo director, a pesar de ser un romance triste sin frentes de batalla! — sino de películas hondamente sentidas como "La escuadrilla de la aurora", donde ni fué necesaria la inserción de personajes femeninos. Además que, dicho sea de paso, la tendencia pacifista está mal encaminada con estas películas que quieren inculcar la paz mostrando escenas guerreras y uniformes; la platea se interesa más por el campo de batalla — ¡son tan espectaculares los campos de batalla que se fabrican en Hollywood! — que por lo que ocurre en la ciudad cuando los soldados están "de regreso". Doloroso es comprobarlo, pero el hecho es exacto. ¿No sería, pues, más noble y más práctico exaltar líricamente la paz — la alegría de vivir, las cosechas, el trabajo, la risa, los amores sanos y fecundos, la amistad, — que decir "la paz es noble" en películas de clima guerrero donde la paz no aparece por ninguna parte y, por el contrario, se habla tanto de la guerra, se le da tanta importancia, que el espectador sale amargado y convencido de que la guerra supera en importancia y en fuerza a la paz y que no se podrá extirpar nunca del corazón humano? **C.**



★ OJOS EN LA NOCHE ★

*El último modelo Leica III^a
con objetivo Leitz Xenon
"vé en la oscuridad".*

¿Fotos nocturnas? ¿Fotos con luz artificial? ¿Fotos de escenarios? ¿Fotos a plena luz? ¡Todo resuelto, con la nueva Leica III^a. que importa exclusivamente Lutz Ferrando! Viene equipada con el super-objetivo Leitz Xenon 1:1.5 de 5 cms.; su gigantesca abertura, junto con su increíble profundidad de campo, convierten a la Leica en la octava maravilla, pues garantiza el máximo de relieve y una correctísima perspectiva. La Leica III^a. constituye un verdadero record de fabricación, pues hasta la fecha no había sido posible construir un objetivo que, con la abertura de 1:1.5, rindiese tan magníficos resultados. Es todo un triunfo de la industria científica de la famosa Casa Leitz! Pídanos demostraciones.

*y recuerde: la nueva Leica III^a. con el
objetivo Leitz Xenon, sólo en Lutz Ferrando.*

Exitus

LEICA

LUTZ, FERRANDO y C^{IA} SA.

FLORIDA 240
BRASIL 1078
CALLAO 134



CABILDO 1916
CORDOBA 1843
SIVADAVIA 1887



RHODER'S

en FLORIDA 471

SASTRERIA - SOMBREROS - CORBATAS
CAMISERIA - SPORTS

ESTRENOS DE PELICULAS ARGENTINAS

"Viento norte"

Cuando mencionábamos al cine argentino, en realidad iba nuestra referencia a una cosa inexistente. Nos referíamos a un cine realizado en galerías instaladas en el país. Pero no a un cine que expresara valores y ambiente nacionales. Existían películas desde el punto de vista ético más o menos honestas y desde el punto de vista técnico más o menos logradas. Pero el espíritu argentino permanecía ausente. La tierra y el hombre criollos no estaban en nuestra pantalla. A veces, una que otra película llevaba a los ojos del espectador una visión deformada del suelo criollo. Una guardarropa de botas, nazarenas, camperas y chambergos, unas trenzas largas y anchas polleras y unos metros de aire libre, entremezclados con "auras" y "canejos" enfáticos y engolados, se esforzaban en decir lo que no era cierto. De cuando en cuando un acierto fugaz atravesaba el cuadro iluminando la chatura de la imagen.

Pero el hombre y la tierra permanecían ausentes.

La sugestión de la llanura sobre el hombre argentino es despótica hasta adentrarse en sus sentidos y conformarlos a su gusto. El hombre argentino, a caballo o en automóvil, plantado encima de las leguas acostadas a lo largo del camino, se transfigura. Como dice Scalabrini Ortiz, "el hijo'e gringo", nacido aquí, rompe en absoluto la continuidad de la sangre. La

Pampa es la reserva de la nacionalidad. Y por más que el trigo y el maíz muestren el esfuerzo humano, la Pampa permanece inmutable y presente como hace siglos y centenas de siglos.

En la cinematografía argentina, sin embargo, la llanura no existía.

Mientras el cine español nos daba sin estrépito de panderetas ni colorines de toros en "La travesía molineira" una España "infinitamente actual" y México brindaba en "Allá en el rancho grande" una diáfana tierra azteca, la Argentina sólo mostraba turbias visiones de hampa.

"Viento norte" ha reivindicado a nuestro cine. Le ha dado un módulo para su espíritu, su jerarquía, su rango. Película criollísima en su concepción, en su planteo y en su ejecución, por simple acto de presencia ha derribado todo un arsenal de falsos conceptos y de orientaciones malsanas. Aunque no tuviera otros méritos éste solo sería suficiente para valorizarla.

"Riachuelo" nos había dicho en su hora que era posible hacer cine. "Escala en la ciudad" fué, más que una demostración de luces, fotografías y decorados, una entrada del arte en la imagen local. Luego vino "La fuga" para depurar nuestra visión intoxicada. Y hoy estamos frente a "Viento norte".

Es decir, ante la primera película con espíritu argentino. **C. F. M.**

"Viento norte" pone sobre el tapete a las evocaciones históricas. Son ya éstas tentadoras para un éxito comercial. La historia nuestra abunda en motivos magníficos para ser evocados con talento y con medios. Pero en esto mismo estriba la dificultad: talento y medios. No se halla aún capacitada la industria cinematográfica nacional para abordar las grandes reconstrucciones y para revivir los próceres. Eso llegará, indudablemente. Pero los más capacitados directores del momento se sienten temerosos de un empeño tal. Y, como en "Viento norte", se circunscriben a bordear la época hasta que sea posible volcarse en ella.

"La Casa de Quirós"

Si bien el realizador no ha pretendido ni mucho menos tratar en forma trascendental la posición del noble de vieja estirpe frente al espíritu de nuestro ambiente, "La casa de Quirós" permite demostrar que no es posible obtener un buen resultado cuando se pasan por alto, sin ninguna preocupación, una serie de factores y circunstancias que, precisamente, condicionan la trama de una comedia y exigen su desarrollo correcto. De allí que "La casa de Quirós" sólo sea una producción permanentemente irregular, sin ningún asidero lógico — hay una razón aún en la sinrazón — y con un propósito malogrado.

Esta híbrida película se basó en el argumento de un honesto autor teatral, Carlos Arniches, aunque el argumento, sus situaciones y sus diálogos se falsificaron. Quiso ser una producción realizada a base de un popular bufo y la actuación de éste quedó disminuida por la presencia de otros comediantes. Quiso ser una película animada por el color del campo y resultó una película con interiores sombríos. Se quiso aprovechar la mímica particular del primer actor y se le obligó a emplear una cantidad de gestos contraproducentes. Se quiso extraer comicidad con el diálogo y se mantuvieron apenas algunos retruécanos del original, que recurre a la vieja "astrakanada".

En "La casa de Quirós" ha faltado un sentido directivo. Por ello no se apresa en ningún momento el trasplante del último heredero de una noble casa española a nuestro medio.

Tenemos en cambio un desdibujado y contradictorio pelele de mentalidad tan incongruente, que tan pronto cae en un sentimentalismo idílico como incurre en desbordes que harían las delicias de un Freud. Y del que, no obstante su imbecilidad, se enamora "a primera vista" la hija del señor de Quirós, posiblemente para que ésta fuese un símbolo de sensibilidad democrática...

Finalmente, queriendo hacer una sátira del sentimiento arcaico de la nobleza se ha caído en la solución antipática de hacer triunfar el dinero. El dinero arrasa en esta triste película cómica con todo prejuicio o con todo principio moral. Concepto éste que, precisamente, nunca ha sido argentino y mal puede basar el caso de un extranjero que, como tantos, encontrará en este suelo una acogida y un respeto que ya ningún país brinda en los días que corren.

De la realización técnica quedan como saldo favorable algunos momentos de bufonada en los que, al aplicarse viejos principios caros a Mack Sennett, se vencieron dificultades de movimiento y de truco aún nuevas en las galerías locales.

C. F. M.

COMO ESTUVIERON LOS INTERPRETES

Edward Arnold anima en "La suerte la perseguida" otro financiero enérgico y gritón. A este actor le pasa lo mismo que a Walter Connolly: le vieron físico obeso y postura de millonario cinematográfico y ya está fichado para interpretar este papel. Con lo cual se perjudica artísticamente porque no puede sino repetir los gestos de sus otros personajes, idénticos en psicología, en apariencia y hasta en modo de hablar.

Jean Arthur, trabada por la serie de situaciones dislocadas que se suceden bruscamente, sin unidad, cumple en "La suerte la perseguida" una labor muy inferior a las realizadas en films anteriores, como "El llanero" o "La historia se hace de noche". Es que el director Mitchell Leisen y el argumento le ofrecen imprevisiblemente tantas cosas — pieles, perros, hoteles, automóviles, dólares, sombreros — que no se acuerdan de oficiarle una pausa para que el arte de la fina actriz se explaye. Solamente hay un intervalo de quietud en este film desorbitado: la escena de amor que interpreta en el hotel Louis con Ray Milland, y en ella, únicamente, podemos apreciar el arte personalísimo — mitad ternura, mitad ironía — de esta notable artista.

Lionel Barrymore nos ofrece otro anciano teatral en "El honor de la familia". Es siempre Lionel Barrymore, nunca el personaje al que debe dar vida. Los tics y las inflexiones de voz que utiliza en este film ya los ha utilizado con éxito en sus anteriores películas.

En este film **Mickey Rooney**, con su notable naturalidad — ejemplo, la escena última, — demuestra que es hoy el mejor adolescente del cinematógrafo. Y ahora, ya crecido, espera su "Puck" de adolescente.

Shirley Temple deja de cantar y de zapatear y actúa como una pequeña actriz en "El ídolo del regimiento", su mejor película, sin duda alguna. Escenas como las que realiza cuando muere el sargento Mac Duff y cuando lo recuerda muestran a Shirley en un sugestivo progreso artístico: conquistando por su arte y no — como lo hizo hasta la presente obra — por su simpatía y sus hoyuelos.

Víctor McLaglen realiza una de sus mejores interpretaciones en este film de Shirley Temple. Su sargento Mac Duff tiene más hondura y vida que su pasado delator tan elogiado por una crítica que lo creyó gran actor dramático porque hacía gestos y caminaba torcido. Y es que a Víctor McLaglen hay que pedirle psicologías de sargento — sencillez, tosquedad, risa amplia, bondad de corazón — y no psicologías complicadas de delatores arrepentidos que corresponden a comediantes profundos y no a característicos eficaces pero superficiales como él.

June Lang, figura delicada, aumenta su finura con el tono sepia de "El ídolo del regimiento" y a ratos semeja la ilustración romántica de una revista descolorida por el tiempo. No hay muchos rostros tan puros en la pantalla actual como el de esta actriz. Tuvieron esa pureza los de Helen Twelvetrees y Heather Angel — la admirable intérprete de "La plaza de Berkeley", — pero posteriores films triviales oscurecieron para siempre sus rasgos finos. Esperemos para June

Lang una película histórica, elegante, como la reclaman su rostro sensitivo y sus maneras aristocráticas.

En un film cuyo tono expositivo, de tesis, no permite destacar valores de interpretación — "De regreso" — el galán **John King** tiene, a pesar de ello, algunas escenas dramáticas bien realizadas.

En "Punto muerto" **Sylvia Sidney** — en un papel que no la obliga a desplegar su talento — y **Joel Mc Crea**, siempre eficaz, quedan oscurecidos por la vigorosa labor de un intérprete que se ha revelado como insustituible para dar vida a personajes toruosos y atormentados: **Humphrey Bogart**. Este actor espera el argumento que le permita animar una película notable, por el estilo de las de Basil Rathbone y Peter Lorre.

En "Café Metropole" **Tyrone Power** aparece desmejorado en su labor. La culpa es de la obra, inferior a "La novedad en el amor", cuyo éxito — de pareja y de comicidad — se ha pretendido seguir, visiblemente, sin haberse conseguido el intento.

Es un error presentar en comedias frívolas la pareja Tyrone Power-Loretta Young, porque la figura y la modalidad artística de la actriz no se adaptan a esa clase de obras sino a las películas de carácter más bien poético, delicado — "Huérfanos en Budapest", "La legión blanca", "Fuegos humanos". — Por eso cumplió una labor deslucida en "La novedad en el amor" y repite esa actuación en "Café Metropole".

El mejor artista de "Café Metropole" resulta **Adolphe Menjou** en un papel — por fin — cortado a su medida, de acuerdo a su tipo cinematográfico: el cínico elegante, mesurado, sonriente.

Emil Jannings recupera en "Yo condeno" el terreno que había perdido en "Soy culpable". Vuelve el actor, con amplias oportunidades para ello, a impresionar a su auditorio amante de la intensidad que sabe imprimir a sus papeles y del otro, menos amigo de la grandilocuencia, que se satisface plenamente con los momentos sobrios, pero intensos, del gran comediante. Tenemos entremezclados así, en "Yo condeno", el grito inolvidable a la manera de "Alta traición" con el matiz formidable de "El Ángel Azul". Jannings puede hacer con el público lo que quiere, y aunque la línea de su última película sea apropiada para una técnica interpretativa sobre todo expresiva y poco teatral, ante situaciones como las de la condenación de los hijos se deja atraer por las posibilidades dramáticas y efectistas que ella comporta y detalla, insiste, engrandece el momento en forma tan rotunda como para estremecer a su público.

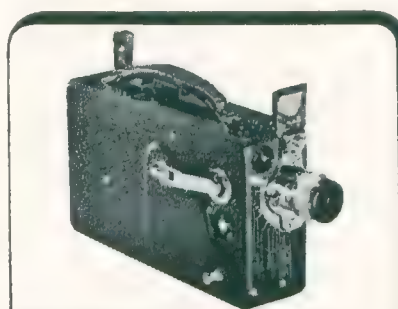
María Koppenhofer compone en "Yo condeno" su papel de nuera con magnífica convicción. Su intervención se hace odiosa y, al mismo tiempo, rebosa distinción. Tenemos aquí una actriz de la cual el cinematógrafo germano puede sacar amplio provecho.

Enrique Muñio y Elías Alippi olvidaron en "Viento norte" su experiencia teatral, pero **Orestes Caviglia** y **Camila Quiroga** llevaron al film sus largos años de escena. Actúan, recitando teatralmente, como si el campo de "Viento norte" fuera una decoración pintada por escenógrafos.

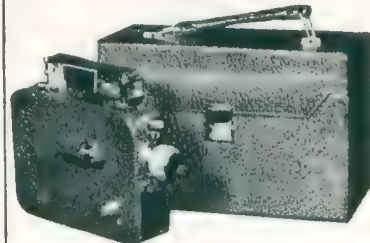


OFERTAS ESPECIALES DE KODAK

*Cámaras filmadoras y fotográficas,
todas técnicamente perfectas;
eficientes, de manejo sencillo,
compactas, livianas y sobre todo, económicas.*



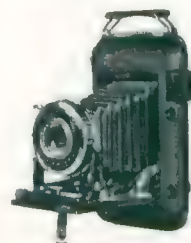
CINE-KODAK MODELO "K", de 16 mm.



CINE-KODAK "8", modelo 60, de 8 mm.



KODAK DUO 620



KODAK REGENT

Vida REFLEJADA EN PLENO MOVIMIENTO

Cine-Kodak modelo "K", de 16 mm. Equipado con objetivo Kodak Anastigmático f: 1.9 de 25 mm., intercambiable. En su estuche. \$ 495.-

Cine-Kodak "8", modelo 60, de 8 mm. Con objetivo Kodak Anastigmático f: 1.9 de 12.8 mm. Intercambiable. En su estuche. \$ 350.-

Cine-Kodak "8", modelo 25, de 8 mm. Con objetivo Kodak Anastigmático f: 2.7. En su estuche. \$ 210.-

Cine-Kodak "8", modelo 20, de 8 mm. Con objetivo Kodak Anastigmático f: 3.5. En su estuche. \$ 180.-

Con cualquiera de ellos Vd. puede filmar en blanco y negro y también en colores naturales con **Kodachrome**, para ello sólo es necesario cargar la cámara con el tipo de película deseado, tarea de pocos segundos, enfocar, apretar la palanca del disparador y ¡listo! ya se está tomando la escena en todo su realismo.

Vida REFLEJADA EN NITIDA INSTANTÁNEA

Kodak DUO 620. Equipada con objetivos, Kodak Anastigmático f: 3.5, Xenar f: 3.5 o Zeiss Tessar f: 3.5. Toman 16 fotos de 4 1/2 x 6 cms. en un rollo de película con gran nitidez, a plena luz, buena o mala y en interiores o de noche con luz artificial. Las hay desde \$ 110.-

Kodak REGENT. Equipada con objetivos: Xenar f: 4.5 o f: 3.8 o Zeiss Tessar f: 4.5, en obturador Compur Rapid S. Toman instantáneamente 8 fotos de 6 x 9 ó 16 de 4 1/2 x 6 cms. en cada rollo. Sistema de enfoque por telémetro sincronizado desde 1 mt. al infinito. Las hay desde \$ 275.-

Kodak

*Adquíralas
en las casas del ramo*

KODAK ARGENTINA LTDA. — ALSINA 951 — BUENOS AIRES

Sierras



Se va a las sierras para vivificar el organismo con su clima seco, su aire puro y su sol brillante, y es justo que este veraneo se aproveche en todos sus aspectos y se cuiden sus más mínimos detalles; el agua de bebida es tal vez el más importante de ellos para mantener el intestino libre de infecciones, y para lograrlo, beba siempre agua mineral *Villavicencio* bacteriológicamente pura.

¡Pero, eso sí, abra Ud. misma la botella y estará segura que es Villavicencio!

VICISITUDES DE "EL LIBRO DE SAN MICHELE"

"Apenas leí "El libro de San Michele" tuve la idea de hacer un gran film y me apersoné al productor Shulberg.

—Comience la adaptación — me dijo el patrón de Paramount. — Yo he comprado los derechos hace algún tiempo.

Hice venir a Hollywood dos célebres escritores y durante seis

Francis Lederer y Mischa Auer, en su camarín improvisado.



Dos cumbres del teatro se encuentran en el cine: Mary Garden y John Barrymore.



Ginger Rogers y su flamante compañero James Stewart repasan el papel.



semanas trabajamos en el "guión". Cuando estuvo listo, lo llevé a Shulberg, quien se mostró muy preocupado.

—Me he equivocado — dijo. — No compré los derechos de autor. Mas no importa. Telegrafiamos a Axel Munthe para que fije precio.

Pero resulta que Douglas Fairbanks había visitado una vez a Munthe aconsejándole que vendiera muy caros sus derechos. Y es lo que hizo, porque la cifra que nos pidió era exorbitante. Debí renunciar a la idea, archivando el hermoso "guión" en el cual había trabajado con tanta alegría. He sabido después que Axel Munthe cedió sus derechos a la Warner por la décima parte de lo que nos había pedido. Esto sucedía hace tres años. ¿Qué se hará con "El libro de San Michele"? Puede ser que jamás se lo anime en la pantalla".

Rouben Mamoulian. (De sus declaraciones a la prensa francesa).

LO QUE ME SORPRENDIO EN HOLLYWOOD

"Me ha llamado la atención que un productor no me tratase como un subalterno al que es prudente humillar y cuyas ideas deben ser, forzosamente, inferiores y el sueldo injustificado.

Me ha llamado la atención ver llegar al "plateau", mediante una palabra, casi mediante un gesto, la máquina de fabricar nieve, o niebla, un roble verde entero, una tabaquera Directorio,



De izquierda a derecha: Anita Louise, Gale Sonderberg, Fred Keatgaard, John Warburton y Donald Woods, en una fiesta.



De izquierda a derecha: Harpo Marx, Helen Vinson, Fred Perry, Barbara Stanwyck, Groucho Marx y Gloria Stuart.



Allan Jones, Irene Hervey, Cedric Gibbons, Dolores del Río, Chester Morris y H. Ferguson.

un grupo de 300 italianos o un niño parecido a Alexandre Walewski. Me ha llamado la atención el hecho de poder trabajar en calma y buen humor, sin oír exasperarse al director, al asistente insultar al operario y al extra difamar a la estrella.

Me ha llamado la atención que en el "restaurant" de la empresa Clark Gable y Robert Montgomery no se sintieran deshonrados por almorzar conmigo, que estaba al lado de una artista francesa, "doble" de una de las primeras actrices.

¿Me dirán ustedes que esto no tiene nada de extraordinario y que no debiera asombrarme? Muy bien. Eso es banal en Norte América. Lo que sucede es que yo, antes de ir a Norte América, había participado, desde los quince años, en treinta y cinco películas francesas".

Phillipe Heriat. (Asesor histórico de "Madame Walewska").



Crema Milagrosa

Elizabeth Arden

Cuando, momentos antes de asistir a una reunión, desea devolver al rostro toda su lozanía, nada hace desaparecer tan rápidamente las señales de cansancio y arrugas incipientes como la aplicación de una ligera capa de *Velva Cream Mask*.

Elizabeth Arden recomienda la aplicación de esta crema dos o más veces a la semana a fin de borrar los puntos negros y perfeccionar el óvalo de la cara, para así lucir siempre un rostro juvenil e iluminado por una sonrisa de íntima complacencia.

Velva Cream Mask puede aplicarse sobre cualquier cutis y sin distinción de edad; su resultado será siempre maravilloso.

Es indispensable la limpieza y tonificación previa del cutis, luego ayudar el efecto de la crema imprimiendo a su aplicación un movimiento ascendente en el cuello y rostro, y circulatorio en torno a los ojos, dejándola puesta de 15 minutos a una hora.

HARRODS

EL CINEMATOGRAFO EN LAS EXPERIENCIAS DE TELEVISION

Oscar Deutsch, presidente de la Odeon Theatres Ltd., de Londres, compañía propietaria de una cadena de salas de espectáculos, ha declarado que la televisión formará parte integrante de los programas del Odeon, teatro de Londres que se acaba de inaugurar, y que, si la innovación da buenos resultados, será extendida a todas las salas de la compañía.

El sistema de televisión empleado será el de la firma Scophony Ltd., que se ha especializado en experimentos de televisión con pantalla grande, habiéndose obtenido ya un cuadro de más de metro y medio de ancho y de buena calidad cinematográfica. Los ingenieros prometen conseguir cuadros de casi cinco metros para un futuro inmediato.

Actualmente el receptor de televisión más barato se vende a 35 libras esterlinas y posee una pantalla que mide solamente 15 centímetros de ancho. Los precios medios de aparatos más perfeccionados fluctúan entre 60 y 100 libras esterlinas.

En la exposición anual de radio telefonía de Radiolympia, celebrada hace poco, alcanzaron gran éxito los programas de televisión, que se realizaban tres veces por día con una duración de una hora por sesión. Se pasaron carreras de caballos y de botes a motor, y una sesión al aire libre celebrada por las partidarias del movimiento pro Salud de la Mujer.

Como adelanto de los programas regulares que se ofrecerán durante el invierno, se ofrecieron también noticiarios y dibujos animados, entre estos últimos algunos de Mickey Mouse.

La B B C (British Broadcasting Corporation) no se ha quedado atrás. Entre el 30 de septiembre y el 5 de octubre pasados ha ofrecido a sus oyentes y "televisores" una serie de transmisiones mostrando las galerías cinematográficas de Pinewood en plena actividad. Han desfilado así, por la

pantalla de televisión, estrellas tales como Jessie Matthews, Maurice Chevalier y Adele Astaire, y directores tales como René Clair y Sonnie Hale, sin olvidar el enjambre de operarios y especialistas de los departamentos de maquillaje, guardarropía y electricidad.

En Nueva York. — La C B S (Columbia Broadcasting System) se dispone a instalar en la torre del edificio Chrysler un poderoso transmisor de televisión. La misma corporación construirá su estudio de televisión en los pisos del Grand Central Terminal Building, otro de los edificios colosales de la ciudad. Este estudio, naturalmente, será el más grande del mundo entre los de su género y comprenderá secciones anexas para el corte y edición de las películas cinematográficas que se transmitan. El director de los nuevos estudios será Gilbert Seldes, un notable crítico y periodista neoyorquino, quien desde ya ha declarado que piensa colocar a la televisión en nivel de igualdad con las otras formas de entretenimiento.

El Dr. Goldmark, jefe de ingenieros de la C B S, al regreso de su gira de estudio por Europa, ha hecho interesantes declaraciones. Según ellas, los ingenieros ingleses están realizando con éxito experimentos para introducir el uso del color en la televisión. La BBC ha realizado transmisiones experimentales de televisión "pancromática", obteniendo resultados aceptables. En Francia los adelantos no son tan visibles, agregó el Dr. Goldmark, pero se cifran grandes esperanzas en el gran transmisor que se acaba de instalar en lo alto de la Torre Eiffel. En Alemania el precio de los receptores es exorbitante y está colocado fuera del alcance del público consumidor, excepción hecha de un nuevo aparato que ha empezado a venderse a 200 dólares.

De "Motion Picture Herald".

Hurrell, el mejor retratista del cinematógrafo

(viene de la página 27)

Se escucha constantemente en el gabinete privado de Hurrell la música de su victrola. "La música es tan importante para la belleza de una expresión como el maquillaje", sostiene. — Los ojos, esa parte tan importante del retrato, registran en forma admirable la reacción. Y yo la sigo, mientras se calman los nervios del intérprete... y los míos".

La firma de Hurrell es, desde hace varios años, una de las más cotizadas del mundo. Ediciones fotográficas de lujo y revistas de vasto prestigio esperan y destacan con excepcionales características sus envíos escasos. Y se produce aquí un hecho curiosísimo. Los más grandes aciertos del mejor retratista del cinematógrafo no son entregados por él a las editoriales norteamericanas o europeas. Son dedicados a una publicación sudamericana, que tiene el puesto de honor en la salita del atelier de Hurrell. Que hojean allí las más grandes figuras del cine. Que lleva consigo mismo Hurrell cuando quiere demostrar cómo se interpretan sus trabajos. Jeanette Mac Do-

nald no se había entusiasmado con uno de sus retratos — en el cual aparece sentada al piano, — pero al verlo reproducido en nuestras páginas solicitó centenares de copias.

Porque revista que entusiasma a Hurrell es Cinegraf. Hurrell sabe que el director de esa revista "South American" admira e interpreta sus bro muros, que indica los valores gráficos capaces de realizar una sutileza de la luz. Y con la misma pasión que pone al retratar, retoca personalmente las placas para nuestra revista, las copia en papeles especiales y las despacha por avión en carácter exclusivo. Tiene Cinegraf muchos amigos en Hollywood, pero ningún propagandista como el mejor fotógrafo de la colonia de las estrellas. Y es muy posible que pronto, en una visita relámpago, animado por la sugestión que del ambiente argentino tiene a través de la revista, llegue a Buenos Aires para llevarse consigo un conjunto de retratos de figuras de la sociedad porteña.

NUESTRA CARATULA

El retrato de Shirley Temple, que acaba de triunfar plenamente ante nuestro público con su deliciosa interpretación en "El ídolo del regimiento", pertenece, como muchas de las tapas de Cinegraf, al artista George E. Hurrell, cuya labor acabamos de elogiar en la nota que ocupa nuestra página central.

Ponga su Automóvil en nuestras manos!

Principales puntos de garantía de nuestra póliza

1.) Responsabilidad civil

- | | | |
|--|-------|-------------|
| a) Lesiones corporales o muerte de una persona | hasta | \$ 10.000.- |
| b) Muerte de más de dos personas | " | 20.000.- |
| c) Daños materiales | " | 5.000.- |

2.) Siniestros del coche asegurado

- | | | |
|---|---|--------------------|
| a) Incendio, explosión, rayo, etc. | " | VALOR DEL
COCHE |
| b) Daños y roturas por accidente | " | |
| c) Robo | " | |

3.) Accidentes del conductor

- | | | |
|------------------------------------|---|---------|
| a) En caso de muerte | " | 6.000.- |
| b) Inhabilitación completa | " | 6.000.- |
| c) Inhabilitación parcial | " | 3.000.- |
| d) Inhabilitación temporánea | " | 5.- |

por día

Y ANTE TODO

Una Defensa Judicial de Primer Orden

"La Germano-Argentina"
Compañía de Seguros

MAIPU 262 - U. T. 35, LIBERTAD 5404/08, 5411/13 - BUENOS AIRES
INCENDIOS - VIDA - MARITIMOS - AUTOMOVILES - ACCIDENTES

Una película disolvente: "Punto muerto"

(viene de la página 13)

que el cine, cuando quiso tratar asuntos de esta categoría, nos dió "Cazadores de almas" o el poema de imágenes que creara Borzage con "Fueros humanos", cuya realidad sería discutible, pero que dejaba el saldo hermoso del amor al hijo. En cambio, "Punto muerto", sin poseer un estilo que lo valorice, sin presentarnos ningún momento de jerarquía cinematográfica, constituye una expresión pretenciosa, convencional y torpe. Ni sus problemas, ni sus personajes contienen un solo instante de verismo. Ni un solo instante de humanidad. Su realismo no es ni "crudo" ni "descarnado", según las palabras usuales. Su realismo nace en Zola, lo que equivale a decir que es fruto de un temperamento tendencioso, pero no de la realidad que pretende representarse. Película repudiable por su concepción ruda, brutal

y atea, no concede a sus personajes más sentimientos que los que podrían concederse a cierta clase de insectos. Nunca a seres humanos. Película falsa y fría, necesita recurrir al efectismo más grueso, más chocante y más antipático. Y transcurre así en plena desolación y vacío espiritual.

"Punto muerto" es tan inverosímil como esas películas en las que vemos sobre la cubierta de un acorazado a innumerables "girls" enfundadas en breves trajes de baño que, después de una serie de uniformes movimientos coreográficos, terminan haciendo coquetamente la venia al pabellón de las estrellas y las franjas. William Wyler, director de "Punto muerto", es el mismo que nos quiso convencer en "Infancia" de que las adolescentes pueden ser las depositarias de los más turbios sentimientos.

César F. Marcos.

Índice alfabético de las actividades de los intérpretes

(viene de la página 16)

Norma Shearer se reintegrará a las actividades cinematográficas con "Idiot's Delight" después de la cual debe iniciar su "María Antonieta" que se impresionará parte en París.

Se activa la ejecución de "Rebecca of Sunnybrook Farm", nueva película de **Shirley Temple**, en la cual anima el mismo personaje que vimos interpretar a Marion Nixon hace unos años.

Lupe Vélez animará una película mexicana, "La Sandunga", por cuya interpretación percibirá 37.500 dólares.

Periodistas en la pantalla: **Walter Winchell**, periodista de Broadway, aparece desempeñando en una película las funciones que ejecuta en la vida real. **Louella Parsons**, conocida figura femenina del periodismo norteamericano, fué contratada por una importante

empresa y actuará en "Hollywood Hotel", una comedia musical, y **Jimmy Fidler**, repórter y speaker radiotelefónico, firmó contrato con un conocido "studio" para interpretar cinco películas.

Era inevitable. Los yankees, después de haber utilizado la guerra española en "El último tren de Madrid", no iban a desperdiciar el conflicto chino-japonés. Dos films reflejarán en breve aspectos de la guerra en el extremo Oriente: "La hija de Shanghai", con **Anna May Wong** y **Akim Tamiroff**, y "Norte de Shanghai", con **Preston Foster**.

Warren William animará la figura de Arsenio Lupin en "The Return of Arsene Lupin", donde Irene Dunne tiene el primer papel femenino.

El cinematógrafo fabrica galanes a medida

(viene de la página 32)

ahoga, volver a la naturaleza? Los productores no se inquietan por ello y traen a la ciudad a las juveniles Mademoiselles Rousseau, porque desvisten a un atleta y ofrecen en plena metrópoli un estupendo y salvaje Tarzán en Johnny Weissmüller. Y si aún hay espectadoras campesinas, o retardadas intelectualmente, que sueñan con ser la "chica" del "muchacho" que galopa por el atajo en pos de una extraordinaria mina de oro, a la sombra de su sombrero de cowboy todavía dispara su revólver incansable el fogoso Buck Jones.

Hollywood, de este modo, exporta para todas las espectadoras del mundo galanes surtidos. Galanes bien fabricados, perfectos — son productos que prestigian la formidable técnica yankee, — galanes que no fallan, como no fallan los automóviles de las inmensas fábricas norteamericanas. ¡Oh, los exhibidores pueden estar tranquilos! Tengan la absoluta seguridad de que al ofrecer a "Ronald Colman, galán maduro y aristocrático", la demanda del público femenino afecto a esa clase de galanes será idéntica en importancia a la demanda que motiva un buen par de zapatos de tenis de cierta clase en los jugadores que gustan usar esos zapatos. Ni los zapatos ni Ronald Colman defraudan.

La industria yankee es seria, honorable y no engaña a sus favorecedores.

Y no contentos aún con su obra, los productores han imaginado también que la suma de cualidades que ostentan esos galanes podrían condensarse en uno solo, en un supergalán para las espectadoras exigentes. Y ahí está Gary Cooper, galán completo: bromista en "Rumbos de vida", soñador ingenuo en "El ángel pecador", soñador lírico e intelectual en "Sueño de amor eterno", militar heroico en "Tres lanceros de Bengala", poeta pedestre y sencillo en "El secreto de vivir", aventurero del Far West en "El llanero", figura de leyenda en su próximo "Marco Polo".

El cine ha creado, pensando en las mujeres y debido al imperativo comercial, el "galán a medida". Y Hollywood, hay que confesarlo, es la más estupenda — casi sobrehumana — sastrería psicológica de modelos masculinos que existe. Gracias a Hollywood ninguna alma femenina está ahora huérfana de sueños. Todas tienen, o pueden tener, en cualquier momento y por un precio baratísimo, el galán que les conviene. El galán — utilicemos un término yankee — más confortable.

Calme sus nervios

Sueño tranquilo

Alegre despertar



ADALINA

EL CALMANTE EFICAZ E INNOCUO

ALVEAR PALACE HOTEL

BUENOS AIRES



el más moderno

NOVEDADES DEL CINEMATOGRAFO UNIVERSAL

HE VISTO MORIR A LA GARBO

Yo he visto morir a Greta Garbo, hace ocho días, a medianoche, en un cine londinense cuya tela le sirvió de mortaja. Había ido en compañía de Duvivier, la misma noche en que se proyectaba por primera vez en París ese vals lento en forma de película que es su "Carnet de baile".

Nuestro corazón y nuestro espíritu estaban, por eso, en cualquier parte menos en Inglaterra. Estaban en París — ¡y en smoking! — en la función de gala del Marivaux. A las diez, mientras aparecían las primeras imágenes de Margarita Gautier, Duvivier se inclinó hacia mí para decir:

—Ya es la hora... "El carnet" comienza...

Cinco minutos más tarde no pensábamos más en "El carnet de baile".

Margarita Gautier, que ha tocido en todas las lenguas y no ha cesado de sufrir bajo todos los cielos era, esta vez, Greta Garbo.

Henri Jeasson.

DIATRIBA CONTRA HOLLYWOOD

Los norteamericanos — Chaplin exceptuado — se encuentran con la cámara en la situación del niño con su juguete nuevo. Parecen decir sin cesar: "¡Van a ver ustedes todo lo que sé hacer con mi juguete nuevo!". Y son perfectos para las películas específicamente norteamericanas. Los "gangsters" modernos, las salas de redacción, los personajes y los ambientes que convienen magníficamente a las posibilidades del cine yankee. Resultan excelentes, también, en las comedias ligeras para las cuales Francia debería arrebatarse el monopolio. Pero cuando se trata de atender al alma y no a los sentidos, desde el momento en que se abordan los problemas eternos, ya no hay nadie.

Liam O'Flaherty.

(autor de "El Delator").

STERNBERG EN EL LIDO

"Parece contento y despreocupado solamente cuando se sienta, voraz, frente a un plato lleno de "spaghetti" o cuando, por la noche, baila, en smoking, con una mujer que es invariablemente más alta que él".

Doménico Miccoli.

INGLATERRA

Alfred Hitchcock realiza "Young and Innocent", con Nova Pilbeam y Percy Marmont. • Bajo la dirección de su esposo, Sonnie Hale, Jessie Matthews, secundada por Roland Young, interpreta "Sailing Along". • La productora que tiene como principal figura a Jack Buchanan ha resuelto realizar seis películas en color durante los próximos dos años. • En St. Tropez y Golfe Juan, Charles Laughton y su esposa, Elsa Lanchester, interpretan "Vessel of Wrath", película basada en una novela de Somerset Maugham. • Edmund Lowe caracteriza a un inspector de Scotland Yard en "The Squeaker", que realiza William K. Howard. • Leslie Banks, Lawrence Olivier y Vivien Leigh son los principales intérpretes de "First and the Last", que sobre un argumento de John Galsworthy realiza Basil Dean. • Sabu, el actorcito de "Sangre y marfil", es ahora protagonista de "The Drum", una producción que se desarrolla igualmente en la frontera hindú y estará impresa por los mismos elementos técnicos que realizaron la película de la Coronación. • Annabella realizará "Follow the Sun".



Dolores del Río, Sig Rumann, Peter Lorre y el director de diálogos Arthur Bertheler durante un ensayo de "Life of A Lancer Spy"

ACTIVIDADES DE LOS DIRECTORES

William Dieterle, especialista en películas históricas, dirigirá "The Phantom Crown", película que evocará la vida de Maximiliano de México y de la emperatriz Carlota.

Julien Duvivier no dirigirá películas en Hollywood. La compañía que trataba de conseguir sus servicios ha desistido de hacerlo porque el notable realizador francés pidió, a último momento, una cantidad excesiva.

Tay Garnett será director y productor a la vez de "Trade Winds", film de ambiente oriental, para cuya ejecución se ha documentado fotografiando aspectos novedosos durante un viaje que realizó por países de Oriente.

El director europeo **Anatol Litvak** terminó "Tovarich" y firmó un contrato ventajoso con el "studio" productor de esta película.

Jacques de Baroncelli prepara "L'Impératrice de la Nuit", sobre una novela de Maurice Dekobra, y "Le maître du silence", con Marcelle Chantal, Pierre Renoir y John Lodge.

Nicolás Farkas es co-director con Henry Decoin de "French Can Can", cuya supervisión artística ejerce el pintor Jean-Gabriel Domergue y que tiene música de Offenbach e Ivain.

En el interior de la ópera de París y en sus bambalinas, **Jean Benoit-Lévy** realiza "La mort du cygne". El cuerpo de baile, dirigido por Liñar, interviene en el trabajo.

G. W. Pabst trabaja en la adaptación de una obra de O. P. Gilbert: "Shanghai Chambard et Cie".

Tourjanski realizará "Maximiliano" ("L'aventure mexicaine").

Max Glass anuncia "Haute trahison" ("La vida secreta del coronel Redl. Viena 1913").

Eugène Deslaw, sobre la novela de Brechko-Brechkosky "La división salvaje", realizará una película que se inspira en la vida de los cosacos.

Tourjanski ha enviado a México al operador Charles Philip para que impriese allí los exteriores de "Maximiliano", su nueva película.

ITALIA

Un decreto ministerial que acaba de ser puesto en vigor establece lo siguiente "Artículo único. A partir del 1º de septiembre 1937-XV, la proporción de películas nacionales a programarse obligatoriamente es, en relación a la proporción de películas extranjeras, de una nacional por cada dos extranjeras. El número de las películas nacionales a proyectarse obligatoriamente en cada trimestre es fijado en cinco." • Sobre un argumento de Rosso di San Secondo se comenzó "Storiella di Montagna", que dirige Marco Elter, y que cuenta como director de producción a un egresado del flamante Centro Experimental de Cinematografía, Camilo Pilotto y Nelly Corradi son los protagonistas. Los exteriores deben impresionarse en el valle de Aosta. • En Nápoles se realiza la película austríaca "Florentina". • "L'ultima Nemica", de Umberto Bárbaro, desarrolla su acción en las clínicas y los laboratorios dedicados a la búsqueda de tratamientos para la malaria. • Con Gandusio como protagonista, Gennaro Righelli anima la película "Lasciate Ogni Speranza".

FRANCIA

La pieza de Léopold Marchand, "Bal-tazar", va a ser adaptada por Pièrre Colombier. • Se realizará una película sobre Rasputín con el título de "Le Diable de la Sibirie". • Yves Mirande debe realizar "Le Clown et l'Ambassadeur". • Leon Mathot adapta "Terre d'Angoisse", de Pierre Nord, gran premio de novela de aventuras. • Jean de Limur trabaja en el desarrollo de un argumento de Maurice Dekobra. • En tierra vasca René Barberis da vida a las estampas que Pièrre Loti dibujó en "Ramuntcho". • Se prepara "L'île du peché", sobre un argumento original que se desarrollará en una isla misteriosa habitada por 200 mujeres. • Jean Dreville piensa realizar "Maya", de Gantillon. • Con Jouvett, Mary Glory y Michel Simon, Marcel L'Herbier adaptará "La comedia de la felicidad", de Evreinoff. • Colette, que soñaba con que su "Claudine à l'école" fuera interpretada por Simone Simon, ha debido contentarse con una rubia actriz de "L'Oeuvre". • André Maurois ha dedicado un cálido elogio a "La cruz de los años", película norteamericana, por Benlah Bondi y Víctor Moore.

ALEMANIA

Erich Waschneck, luego de impresionar los exteriores de "Disputa por el muchacho Jo" en Egipto, concluye la película en una clínica fabricada especialmente para reflejar el pánico que se produce dentro de ella. Lil Dagover, Willy Fritsch, María von Tasnady y Rudolf Klein Rogge son los principales intérpretes. • Sobre la carrera de una conocida bailarina Lilian Harvey interpreta "Fanny Essler" bajo la guía de Paul Martín, su habitual director en las películas que realizó desde su regreso de los Estados Unidos con Willy Birgel como primer actor. • Robert A. Stemmle ha escrito y dirigido "Daphne y el diplomático", cuya protagonista es Gerda Maurus. • Carl Lamac realiza "El vagabundo" en Neubabelsberg, con Paul Hörbiger y Gretl Theimer. • Gerhard Lamprecht dirige la bandera amarilla, cuya música compuso el Dr. Becce. • Hansi Knotek, Adalbert von Schlettow y Paul Richter figuran en "El silencio del bosque" que Hans Deppe realiza en la ciudad báltica de Misdroy. • La Jana, notable bailarina europea, figura en "El sepulcro indio", de Richard Eichberg.

IMPRESIONES DE SALZBURGO

Max Reinhardt espera, en su maravilloso castillo de Leopolds Kron, la llegada de William Dieterle, que fue su jefe de estado mayor en "Sueño de una noche de verano", para ajustar, a su lado, los últimos detalles en la delicada adaptación cinematográfica de "El jugador", de Dostoyevsky. Marlene Dietrich, acompañada por Douglas Fairbanks hijo, asiste al estreno de "La mujer desnuda", versión norteamericana de "Mascarada nocturna" que podría definirse como "un jugo de grapefruit servido en una vieja tacita de café vienés". Brigitte Helm, a la que se veía antes rodeada por una nube impresionante de periodistas, no ha sido advertida por nadie. Se supo, por una conversación con Fritz Lang, que esta nueva fase de su vida la satisface. Ha dejado la actividad cinematográfica y no quiere — por el momento... — saber nada de ella.

Leo Herman.

NACIMIENTO DEL CINE FILIPINO

"Zamboanga" es la primera película filipina de importancia que se realiza y gira en torno de la costumbre polinesia que hace de la mujer parte de un botín de guerra.

Eduardo de Castro ha editado en Manila la producción, que está dialogada en dialecto tagalo y en inglés. Una de las escenas muestra a un nadador cuyo pie ha sido apresado por un gigantesco molusco y en su realización perdió la vida uno de los intérpretes indígenas. Otros, en un exceso de celo, se hirieron cruelmente mientras eran realizadas las escenas de combate.

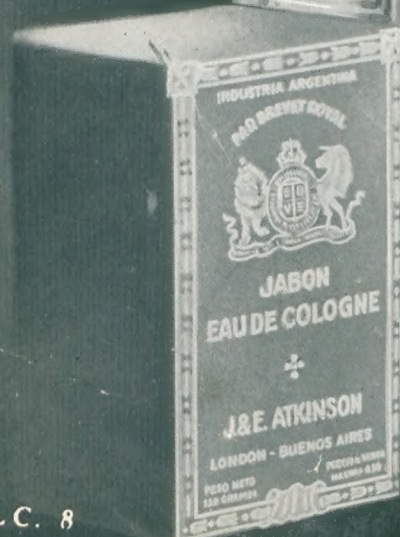
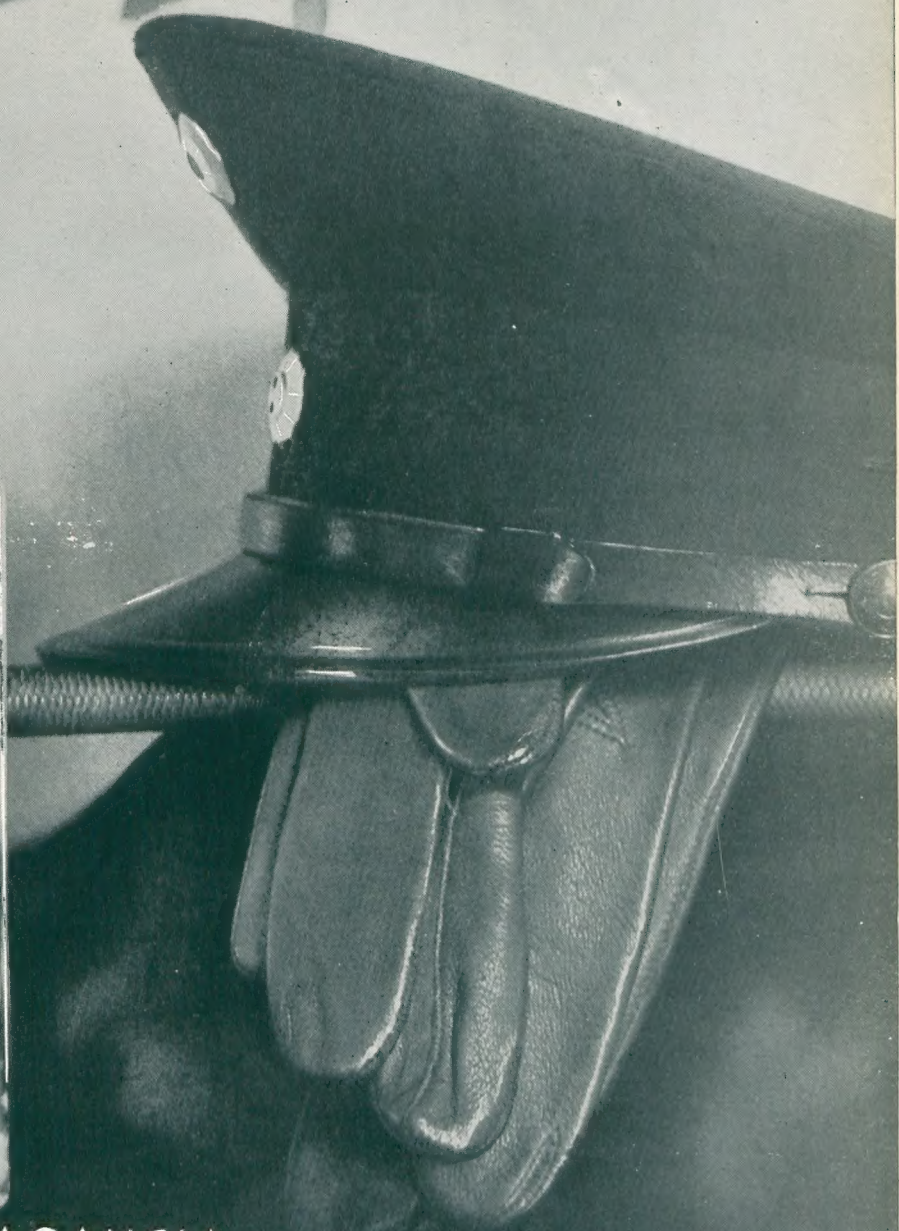
La producción ha sido editada con carácter internacional aprovechando su exotismo y en este aspecto merece obtener un gran éxito.

TEATRO Y CINE, OTRA VEZ

Una pieza de teatro es el resultado del esfuerzo colectivo de un grupo de actores. Una película es el resultado de una colección de imágenes humanas. Los objetos inanimados reciben, gracias a la cámara, un poder de expresión que es, a veces, igual o superior al de los actores.

Rouben Mamoulian.

LOCION COLONIA



FRAGANCIA
CALIDAD
DISTINCION

Locion - Brillantina - Jabon
ATKINSONS

Chrysler PLYMOUTH



La precisión técnica de los automóviles **CHRYSLER-PLYMOUTH**, responde ampliamente a los gustos más refinados y exigentes. El lujo, la comodidad y el estilo, guardan perfecta relación y obedecen a ese principio fundamental de la elegancia que es la base de su propio prestigio.

Y es por ello que el automóvil **CHRYSLER-PLYMOUTH**, define con exactitud el concepto de las nuevas formas y establece la norma de los nuevos valores.

FEVRE y BASSET LTDA. S.A.
Avenida Centenario 3351 - Bs. Aires